

香港一九九一年八月二十日

西方七國討論蘇聯危機

布殊宣佈凍結對蘇經濟援助

對蘇經濟援助

日本反應謹慎暫不行動

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

莫斯科局勢更見緊張

約百輛坦克逼近

俄羅斯國會大樓

電台警告蘇聯隨時展開攻擊

列寧格勒成立臨時軍事政府

蘇聯政府已遷往莫斯科

蘇聯空軍已作好戰鬥準備

蘇聯海軍已作好戰鬥準備

蘇聯陸軍已作好戰鬥準備

蘇聯政府已遷往莫斯科

【莫斯科二十日電】莫斯科局勢緊張，約百輛坦克逼近。俄羅斯國會大樓已遭轟炸。電台警告蘇聯隨時展開攻擊。列寧格勒成立臨時軍事政府。蘇聯政府已遷往莫斯科。蘇聯空軍已作好戰鬥準備。蘇聯海軍已作好戰鬥準備。蘇聯陸軍已作好戰鬥準備。蘇聯政府已遷往莫斯科。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

【路透社倫敦二十日電】西方七國領袖在倫敦舉行會議，討論蘇聯目前之危機。會議中，布殊總統宣佈凍結對蘇經濟援助。此舉引起蘇聯之強烈反應，並指責西方國家之行為。日本方面則表示，將採取謹慎態度，暫不採取任何行動。

揚張欲不因姐小X 話大講供口份首錄 出托盤和方警向才日六後審開

【本報訊】張小X因涉及一宗涉及多人的案件，在六日後審開。據悉，張小X在審訊中供稱，她與該案有關，但否認有揚張欲不因姐小X之舉。警方在審訊中將向其提出多項指控，包括涉及多人的案件。張小X在審訊中供稱，她與該案有關，但否認有揚張欲不因姐小X之舉。警方在審訊中將向其提出多項指控，包括涉及多人的案件。

X供詞「六個字」有偏見 辯方律師要求重審被拒

【本報訊】辯方律師在審訊中指出，X的供詞存在偏見，並要求重審。然而，法官在審訊後表示，X的供詞是可信的，並拒絕了辯方的要求。辯方律師表示，他們將繼續為客戶辯護，並尋求其他法律途徑。

曾在另案高院作供 隱瞞認識被告經過

【本報訊】X在另案高院作供時，隱瞞了與被告的認識經過。法官在審訊中指出，X的供詞存在矛盾，並要求她進一步澄清。X在審訊中表示，她與被告的認識經過確實如她所供稱，但法官對此表示懷疑。

細數19點相點 供証X納接官法

【本報訊】法官在審訊中細數了19個疑點，並要求X提供進一步的證據。X在審訊中表示，她無法提供進一步的證據，並承認了一些事實。法官在審訊後表示，X的供詞不足以證明她的清白，並要求她進一步澄清。

三樓面賊重來光顧 西環金行相隔六天 又遭匪劫失五十萬

【本報訊】西環金行在相隔六天後，再次遭到匪徒搶劫，損失高達五十萬元。警方在接到報案後，立即展開調查，並加強了對該地區的巡邏。警方表示，他們將繼續追查此案，並確保公眾的安全。

加強街頭巡邏 女警負責文職

【本報訊】警方加強了街頭巡邏，並安排女警負責文職工作。警方表示，他們將繼續加強對公眾的安全保障，並確保各項工作的順利進行。警方還表示，他們將加強對女警的培訓，以提高她們的專業水平。

否認閱報導 再編撰故仔

【本報訊】X在審訊中否認了閱報導的指控，並表示她將再編撰故仔。X在審訊中表示，她與閱報導無關，並表示她將再編撰故仔。法官在審訊中指出，X的供詞存在矛盾，並要求她進一步澄清。

苦痛煩麻給帶告被 往來斷終月二年去

【本報訊】X在審訊中表示，她因被帶走而承受了巨大的痛苦，並表示她將終止往來。X在審訊中表示，她因被帶走而承受了巨大的痛苦，並表示她將終止往來。法官在審訊中指出，X的供詞存在矛盾，並要求她進一步澄清。

艾勤賢笑答謝 聞X小姐讚賞

【本報訊】艾勤賢在審訊中笑答謝，並表示她對X小姐的讚賞感到高興。艾勤賢在審訊中表示，她對X小姐的讚賞感到高興，並表示她將繼續努力。法官在審訊中指出，艾勤賢的供詞存在矛盾，並要求她進一步澄清。

捕搜大深穗 物人會社黑 首自要期限

【本報訊】警方在穗深地區進行大規模搜捕，並要求黑社會成員在規定期限內自首。警方表示，他們將繼續加強對黑社會的打擊，並確保公眾的安全。警方還表示，他們將加強對黑社會成員的培訓，以提高他們的專業水平。

鋪外牆鐵架鬆脫 建築工人墮地亡

【本報訊】一名建築工人在鋪外牆鐵架鬆脫時墮地身亡。警方在接到報案後，立即展開調查，並加強了對該地區的巡邏。警方表示，他們將繼續加強對公眾的安全保障，並確保各項工作的順利進行。

斬被友女等 頭街灘血男

【本報訊】一名男子在街頭被斬傷，傷勢嚴重。警方在接到報案後，立即展開調查，並加強了對該地區的巡邏。警方表示，他們將繼續加強對公眾的安全保障，並確保各項工作的順利進行。

前店後廠的格局 香港工業前景(二)

【本報訊】香港工業前景看好，前店後廠的格局將有助於工業的發展。香港工業發展局表示，他們將繼續加強對工業的支持，並確保工業的順利發展。香港工業發展局還表示，他們將加強對工業的培訓，以提高工業的專業水平。

香港工業前景(一) 政策二元化的前夕

【本報訊】香港工業前景看好，政策二元化的前夕將有助於工業的發展。香港工業發展局表示，他們將繼續加強對工業的支持，並確保工業的順利發展。香港工業發展局還表示，他們將加強對工業的培訓，以提高工業的專業水平。

薛鳳旋博士 二元化工業政策的必要

【本報訊】薛鳳旋博士表示，二元化工業政策是必要的，並有助於工業的發展。薛鳳旋博士表示，二元化工業政策是必要的，並有助於工業的發展。薛鳳旋博士還表示，他們將加強對工業的培訓，以提高工業的專業水平。

促中共釋放民運份子 港大學生新華社靜坐

【本報訊】港大學生在靜坐，促中共釋放民運份子。港大學生表示，他們將繼續加強對民運的支持，並確保民運的順利進行。港大學生還表示，他們將加強對民運的培訓，以提高民運的專業水平。

機勿兄拍賣行拍賣量裝如裝各物廣告 港大學生新華社靜坐

【本報訊】港大學生在靜坐，促中共釋放民運份子。港大學生表示，他們將繼續加強對民運的支持，並確保民運的順利進行。港大學生還表示，他們將加強對民運的培訓，以提高民運的專業水平。

警方槍戰誤殺途人 被告判處終身監禁

【本報訊】一名被告因警方槍戰誤殺途人，被判處終身監禁。警方在接到報案後，立即展開調查，並加強了對該地區的巡邏。警方表示，他們將繼續加強對公眾的安全保障，並確保各項工作的順利進行。

立局財委會今討論 快初八

【本報訊】立局財委會將於今日討論，快初八。立局財委會表示，他們將繼續加強對財政的支持，並確保財政的順利進行。立局財委會還表示，他們將加強對財政的培訓，以提高財政的專業水平。

施實月十法路公速快 獄入兼款罰判可犯初 守遵須必定規新駛駕項八



圖：新法例規定，駕駛者須遵守八項新規定，否則可判入獄兼罰款。

【本報訊】香港政府將於八月一日正式實施《快速公路法例》，規定駕駛者須遵守八項新規定，否則可判入獄兼罰款。這項新法例旨在提高快速公路的交通安全，並確保交通暢順。

八項新規定包括：

- 駕駛者須在快速公路行駛時，遵守最高時速限制。
- 駕駛者須在快速公路行駛時，保持適當的安全距離。
- 駕駛者須在快速公路行駛時，禁止使用手提電話。
- 駕駛者須在快速公路行駛時，禁止飲酒後駕駛。
- 駕駛者須在快速公路行駛時，禁止使用電子設備。
- 駕駛者須在快速公路行駛時，禁止在車內睡覺。
- 駕駛者須在快速公路行駛時，禁止在車內吃東西。
- 駕駛者須在快速公路行駛時，禁止在車內吸烟。

港府耗資千萬聘顧問研究 擬建新幹線公路 連接九龍東西兩部

【本報訊】香港政府耗資一千萬元，聘請顧問研究擬建新幹線公路，連接九龍東西兩部。這項研究旨在改善九龍的交通狀況，並促進經濟發展。

顧問公司表示，新幹線公路將連接九龍東西兩部，並經過多個主要交通樞紐。這項公路的興建將有助於減輕現有公路的壓力，並提高交通效率。

新機場計劃與輸入外地勞工 化為中港間的矛盾

【本報訊】新機場計劃與輸入外地勞工，已成為中港間的一個敏感問題。香港政府表示，新機場的興建需要大量的勞工，而輸入外地勞工將有助於解決這個問題。

然而，一些團體認為，輸入外地勞工將對香港的勞工市場產生負面影響，並可能導致工資下降。他們呼籲政府採取措施，以保護本地勞工的利益。

立局財委會今討論 額外購水追加撥款

【本報訊】立法局財委會今日將討論額外購水追加撥款。這項撥款將用於支付新機場的供水工程，並確保機場的供水系統能夠滿足需求。

財委會表示，這項撥款是必要的，以確保新機場的供水系統能夠正常運作。他們呼籲立法局批准這項撥款，以支持新機場的興建。

灣仔一幢唐樓收回 港府交合和建公署

【本報訊】灣仔一幢唐樓已被港府收回，並交由合和建公署管理。這項決定是為了改善灣仔的居住環境，並確保該樓宇的安全。

合和建公署表示，他們將對該樓宇進行全面檢查，並採取必要措施，以確保其安全。他們還將對該樓宇的居住狀況進行調查，並採取措施，以改善居住環境。

港同盟擬入稟法院 控告廣播局違人權

【本報訊】香港同盟黨今日擬入稟法院，控告廣播局違反人權。他們認為，廣播局的某些做法違反了基本法，並損害了公民的權利。

同盟黨表示，他們將向法院提出訴訟，以維護公民的權利。他們還呼籲公眾支持他們的行動，並要求政府採取措施，以保護公民的權利。

退股聲明

本公司股東徐德(Chu Tak Man) (身份證號碼: 12345678) 已於一九九一年八月十五日退股。此後，徐德與本公司無涉。特此聲明。

康浦企業有限公司謹啟

THE SEAKER CHAN INTERNATIONAL SCHOOL

加拿大中小學課程

Learn the Canadian Way in Hong Kong

- 本校國際學校是一所獨立非牟利男女校，所開辦的加拿大課程現進入第四學年。適逢的畢業生現已就讀加拿大各大學。
- 提供加拿大中小學課程，由小學一年級至中學六年級，皆經安省教育廳核准及香港教育廳認可之中小學。畢業生獲頒發安省教育廳頒發之畢業證書(O.S.S.D.)。
- 所有中小學教師均持有加拿大教師執照，經驗豐富，務使學生能掌握課程之伸展及充份學習和交際。
- 輔設「特別英文班」(E.S.L.)，以小組形式教學，提高學生之英語能力。
- 專人輔導學生個人及升學問題。
- 小學以加國「學業」教學法為宗旨，務使學生在「德、智、體、美、勞」得到全面發展。
- 獨立正統校舍，備有運動場、圖書館、電腦室等。

現接受各級新生及插班生入學申請 (GRADES 1-12)

入學資格：本校課程乃以學生英語能力和學校成績為依據：
中五學生可申請入讀十二級預科班。
報名手續：開辦前兩週，最近三年學校成績表及身份證明文件正本。
學費：中學 (Grades 8-12) 每年二萬八千元。
小學 (Grades 1-7) 每年二萬二千元。

申請查詢：SEAKER CHAN INTERNATIONAL SCHOOL (備案索取)
九龍新界沙田區 九龍新界沙田區 九龍新界沙田區
電話：388 5200/388 5209/397 2798 國文傳真：397 0751

急聘

夜班熟手倉頡輸入員

工作六天，薪優，
(夜) 電話：五五九〇八八二黃
(夜) 電話：五四七〇一九〇陳

申請酒牌通告

現向市政局申請酒牌於九龍旺角
波多街11至17號2樓，萬利商業大廈國
際酒樓夜總會酒牌，凡反對是項申
請者，請於此通告登報日起十四天
內，將已簽署及申明理由之反對書，
寄九龍旺角花園街123號A市政局酒牌
局收妥此佈。

一九九一年八月十一日

促中共釋放民運份子 港大學生新華社靜坐

【本報訊】香港大學學生為支持中國民主運動，今日在港大校園內舉行靜坐行動。他們呼籲中共釋放所有政治犯，並尊重人權。

學生代表表示，他們將繼續進行靜坐行動，直到中共滿足他們的訴求為止。他們還呼籲公眾支持他們的行動，並要求政府採取措施，以保護人權。

屋宇地政署

招標承租政府土地

招標承租政府土地，包括多個地點。詳情請向地政署查詢。

屋宇地政署

招標承租政府土地

招標承租政府土地，包括多個地點。詳情請向地政署查詢。

屋宇地政署

招標承租政府土地

招標承租政府土地，包括多個地點。詳情請向地政署查詢。

香港政府公佈

建築物業事務處通告

建築物業事務處今日公佈多項通告，包括有關建築安全的規定。詳情請向該處查詢。

證券經紀協會主席湛佑棠表示

改組方案未能通過

反映會員不滿政府

倘若強制執行，可能出現罷市

【本報訊】香港證券經紀協會主席湛佑棠表示，該會目前正就改組方案進行諮詢，但由於方案未能獲得會員的廣泛支持，因此未能通過。湛主席指出，改組方案中的一些關鍵條款，如增加非執業會員的比例，以及加強對會員的監管，均引起了會員的不滿。他認為，政府若強制執行該方案，可能會導致協會出現罷市行動，這將對香港的證券市場造成嚴重影響。湛主席呼籲政府與會員進行進一步的溝通，以達成一個雙方都能接受的方案。

颱風過後產量大減

近日菜價不斷上升

短期內天氣不穩定價格難回降

【本報訊】由於連日來的強降雨，導致蔬菜產量大幅減少，市場上的蔬菜價格不斷上升。據悉，一些常見的蔬菜如白菜、菠菜等，價格均已翻倍。由於天氣不穩定，預計短期內價格難以回落。市民在購買蔬菜時，應做好心理準備，並儘量購買新鮮蔬菜，以確保營養。

香港龍岡親義總會

舉行會員代表大會

慶祝卅一週年紀念

【本報訊】香港龍岡親義總會日前舉行會員代表大會，慶祝該會成立卅一週年紀念。會中通過了新一屆的會務報告，並選出了新一屆的幹事。會長表示，該會將繼續致力於服務會員，並加強與其他親義團體的聯繫。

蘇方已控制大局

立中該應方西及美

峻嚴境處欽利萊為認海學黃

【本報訊】蘇聯軍隊已全面控制中東地區，西方國家對此表示嚴重關切。美國政府呼籲蘇方停止軍事行動，並通過對話解決爭端。黃海學認為，蘇方的行動將對國際局勢產生深遠影響，各方應密切關注事態發展。

葉迅中近著周遊列國

第一部遊記出版

讀者可獲九折特價優待

【本報訊】著名作家葉迅中的最新作品《周遊列國》第一部遊記已出版。該書記錄了葉迅中在過去幾年中的海外旅行經歷，內容豐富，引人入勝。目前，該書在各大書店均有代售，讀者購買可獲九折特價優待。

尖沙咀街坊會新建築所

洗腎中心開幕典禮

提供洗腎服務可用電話預約

【本報訊】尖沙咀街坊會新建築所洗腎中心日前舉行開幕典禮。該中心將為社區居民提供專業的洗腎服務，並設有電話預約系統，以方便有需要的人士。中心負責人表示，將竭誠為會員服務，確保服務質量。

康富拓展業務

聘任高級要員

【本報訊】康富公司為擴展業務，日前聘任了多位高級管理人員。新聘人員均具有豐富的行業經驗，將負責公司的各項業務發展。公司負責人表示，此次聘任將有助於提升公司的競爭力，為客戶提供更優質的服務。

屯門獅子會餐會演講

殺蟲水對植物的影響

【本報訊】屯門獅子會日前舉行餐會演講，邀請專家講解殺蟲水對植物的影響。演講吸引了眾多會員參加，大家對殺蟲水的正確使用及對環境的影響有了更深入的了解。

會講演餐晚會獅東尖

席出八十四長會會創

【本報訊】尖東獅子會日前舉行晚會演講，邀請多位嘉賓出席。晚會氣氛熱烈，嘉賓們就當前社會熱點問題發表了精彩演講，引發了現場觀眾的熱烈討論。

康富拓展業務

聘任高級要員

【本報訊】康富公司為擴展業務，日前聘任了多位高級管理人員。新聘人員均具有豐富的行業經驗，將負責公司的各項業務發展。公司負責人表示，此次聘任將有助於提升公司的競爭力，為客戶提供更優質的服務。

屯門獅子會餐會演講

殺蟲水對植物的影響

【本報訊】屯門獅子會日前舉行餐會演講，邀請專家講解殺蟲水對植物的影響。演講吸引了眾多會員參加，大家對殺蟲水的正確使用及對環境的影響有了更深入的了解。

中五畢業生新出路——大學以外的學位資格

明愛徐誠斌書院

大專課程先修班現已招生

【本報訊】明愛徐誠斌書院為中五畢業生提供大學先修課程，幫助他們順利升讀大學。該院現已開始招生，歡迎有意報讀的學生踴躍參加。課程內容涵蓋文學、科學、商業等多個領域，由資深教師授課。

Delia School of Canada

地亞(加拿大)學校

【本報訊】地亞(加拿大)學校在香港設立分校，為本地學生提供加拿大教育機會。該校課程與加拿大標準一致，學生畢業後可直接升讀加拿大大學。學校設施完善，師資力量雄厚。

加拿大教育在香港

接受新生入學申請

【本報訊】加拿大教育機構在香港接受新生入學申請，歡迎各界人士諮詢。申請人需具備一定的學術基礎，並通過入學考試。詳情請致電查詢。

2後最

八想狂

【本報訊】本報將於下週推出全新專欄《八想狂》，內容精彩，不容錯過。歡迎廣大讀者訂閱，以獲取第一手資訊。

2後最

八想狂

【本報訊】本報將於下週推出全新專欄《八想狂》，內容精彩，不容錯過。歡迎廣大讀者訂閱，以獲取第一手資訊。

2後最

八想狂

【本報訊】本報將於下週推出全新專欄《八想狂》，內容精彩，不容錯過。歡迎廣大讀者訂閱，以獲取第一手資訊。

世界田徑賽廿三日揭戰幔

田徑明星雲集東京

路
易
斯
等
磨
礪
以
須
四
百
接
力
美
國
隊
圖
再
創
世
新

蘇聯政變動盪不安

出徑隊被困海參威
大會擬租用航機赴蘇接載到日

奧運足球亞洲區預賽

4-0 3-0
中國三蛋贈新加坡
北韓輕取馬爾代夫
臨完場前十五分鐘中國連入三球

華盛頓窈窕丕女網開鑼
格拉芙施麗絲相繼罷賽

嘉莉遜馬里娃奏捷

衛視宣布推出體育台

體育健將列席表支持

亞洲盃男子籃球賽 港十二將今午飛日

香港足球總會代表隊、大車行「職工聯會」十八人，上屆國際籃球錦標賽與三輪兩人一同前往，定於下月廿五號晚上十時，乘搭巨龍七五四號直飛出發往日本，參加明晚十二日在神戶舉行之第十六屆亞洲籃球錦標賽。

據悉：參加第十六屆亞洲男籃賽之隊伍達八隊，初賽分四組同時展開。其中，香港三支實力強勁之隊伍及北韓均被編入C組，而對三沙華北隊之壓度及黃維有爭奪分組冠亞軍，晉級及獲選機會大增。但若在初賽他打敗印度，可望在預賽中爭奪至九二年金杯。

名香港隊員名單如下：

香港隊長：區國雄
副隊長：陳健文
教練：張榮豪、林俊傑、鄭德志、劉志雄、謝家榮、陳錦棠、鍾錫、陳蔭慶、翁金權、陳偉倫、陳建文、張國輝、朱銘明

參加星加坡亞洲健美大賽

伍慧莉金欣獲佳績
永遠會長劉漢華頒獎金六千元

歐洲游泳賽傳喜訊
羅沙破百米蛙世績
一分零一秒九璀璨之至

(法新社雅興二十日電)匈牙利的世界冠軍泳手羅沙週二在此間舉行的歐洲游泳錦標賽百公尺蛙泳預賽中以一分零一秒零九刷新自己保持的世界紀錄。

羅沙在今年一月在澳洲珀斯行的世界游泳錦標賽曾以一分零四秒五締造新歡，但蘇聯的伊凡夫在六月初於莫斯科拿了這項世界紀錄。(梁)

加士居被控傷人罪

九月九日出庭聆訊

（美聯社英國布尼夫十九日）素發生的「宗打門」案中導致兩人遭交判易苦，他必須在九月九日

依波路增強戰鬥力

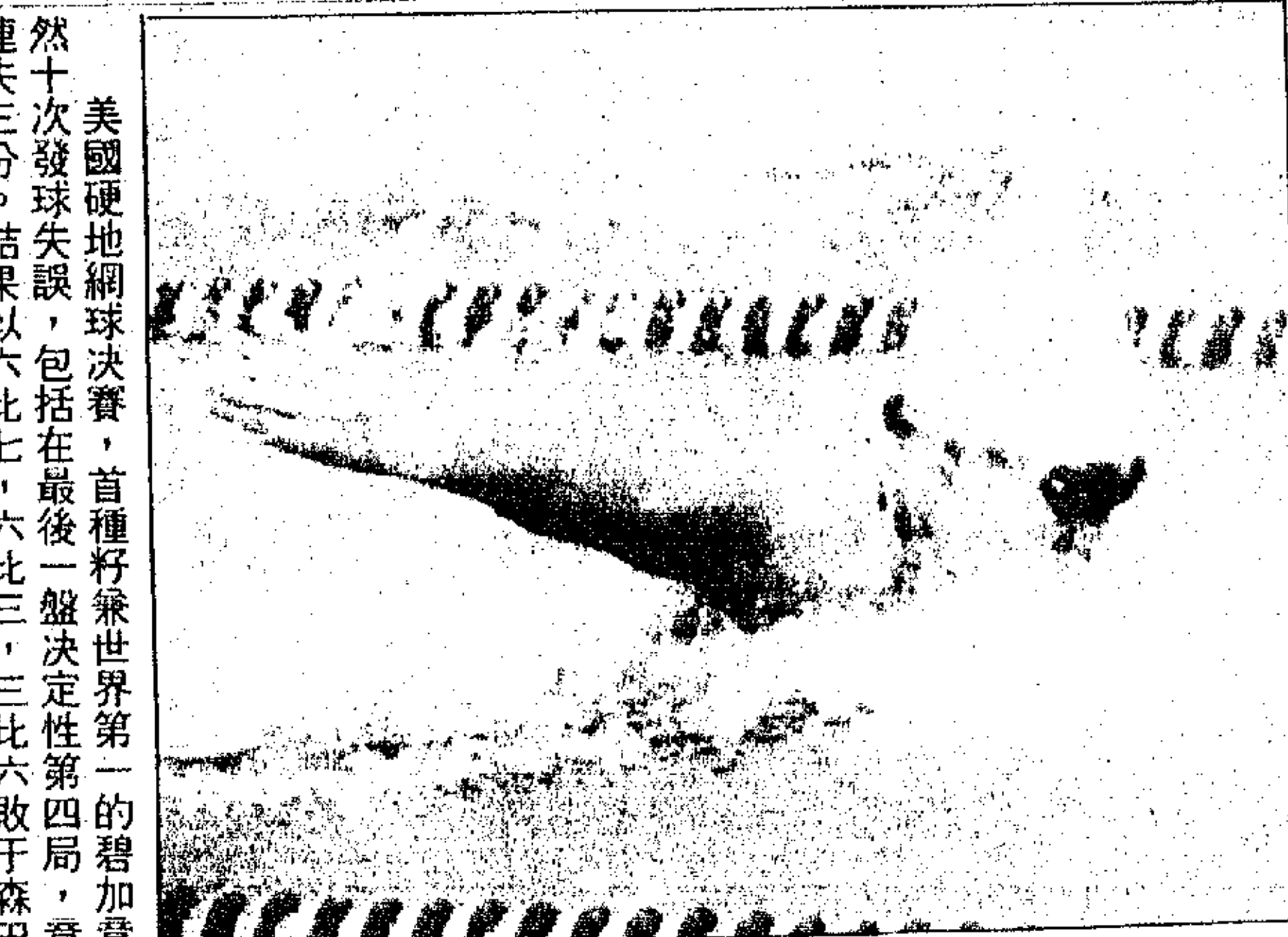
探英式踢法大刀闊斧著重體能訓練

業餘球隊警察增援

內部挑選兩洋鋒將

(特訊)本屆甲組足球十支球隊當中，相信港會、警察業業球隊實力較為遜色。由於其餘八隊是領軍之才，倘有腸胃，警察兩大提防。

兩名洋將分別為約克



樹德
冷氣設備

本校誠聘名

招請

- Art
- Bus
- Eng
- Me

★ 專


項	目	金額	單位
一	基本建設費	100.00	萬元
二	更新改造費	50.00	萬元
三	大修理費	20.00	萬元
四	其他費	10.00	萬元
合計		180.00	萬元



- * F.3至
- * 師資優
- * 課程完
- * 安排佳

開股額
(一)香
現
(二)作
S
(三)口
金

(四) 班	報名
(五) 班	開課



日政府分析蘇政變對日影響
蘇聯俄羅斯總理決延期訪日

對蘇政變因應措施

[illegible]

七名泰米爾分離分子 畏罪吞槍及吸毒自殺

(美聯社印度。班加羅爾二十日電) 警方隊的一名精兵份子，拉馬力格說，一個候選，警方三個月的前，有一名拉吉參與暗殺的索米爾分隊份子，周二在警察的圍攻中，自

殺，爲索米爾之徒避擊。哈，是當時的幫兇，告發死亡。她與史法拉

颱風帶來暴雨

颱風帶來暴雨

淹菲火山災區 數千居民狼狽逃生

（美聯社菲律賓·）在星期二說當颶風加

受老戈下台消息打擊
世界油價急升

世界油价急升

（新華社北京二十日電）在關於戈巴切夫被停止履行蘇聯總統職務的消息傳到世界石油市場以後，石油價格十九日普遍以較大幅度上升。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費壹百元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加五元，長期附刊，不折不扣，上開收費，每日下午六時前截稿。

廣州名醫陳林專治

脫髮

多年經驗 辨證論治 調劑臟腑
純正中藥 療效卓著 有發復康
純到髮生 撥原固本 收費最廉
九龍佐敦道 正對新華大廈515號
(正對新華道佐敦利沙伯醫院對面) 電話
七八五五一

上午十一時至一時 星期日休息
診症時間 下午二時至七時 公眾假期照常

銅鑼灣街坊福利會主辦
楊達人教氣功靜坐法

正宗功靜坐班，現於九月六
日下午六時半開課，全期
分七節週上，講解、釋明、示範、實
習，每週上課一次，各界士女及會員
均歡迎，歡迎親身，防止誤傳者，希
速報名，額滿即止。地址：銅鑼灣彌
敦街卅二、卅六號三樓。電話：五七
〇四四一四。

九龍中醫學會 九龍中醫學院

本院創辦於一九五五年元月

招收各班	男學員	女學員	一 年	二 年	三 年	四 年	五 年
針灸研究班	跌打研究班	主任蔡尚斌	報名從速	九月	院監課	院監課	院監課
曾憲真	吳榮泰	副院長	江向斌	莊志良	江向斌	莊志良	莊志良

電話：四〇八六四八、三六二四、二四一〇、八上、六上

地址：九龍大馬路德輔道中九龍中醫學會

◀ 馳名世界之 ▶

◀ 專 治 ▶

皮膚癢

瘡癤

膿瘡


癰腫

紅腫

咬傷

蟲類

扭傷



總代理：全球大藥房 香港樂利文街16號
 電話：香港1111

[illegible]

安碧月曆

反擊通漲

膠片、紙質月曆

日曆、柏曆、柏墊、日記簿、年曆噴
香港、廣州、上海提貨、小樣備索

最低廉售價
最高品質

白蟻王 招生/講座

白蟻班 9 月開課，由蟻王李越強教授，男女可學，為在本地及移民外地人士提供專門知識和技術。逢星期一晚 8 時上環文娛中心 4 樓樓美術室 2，逢星期三晚 8 時牛池灣文娛中心 3 樓樓美術室 2 上課，每月學費 500 元，中英証書備發。

白蟻講座 8 月 24 日晚 8 時在牛池灣文娛中心 3 樓樓演講室，如對白蟻有任何疑難，即時解答，並展出罕見白蟻巢，揭開白蟻奧秘和預防白蟻秘笈。城市電腦房出席每張券 100 元。

喇沙香港電台第五台、香港電台第二、無線電視台、天天日報、新報、華僑日報、奇聞雜誌、翡翠周刊等訪。

電話：726 4432
傳真：327 9736

東生洋行專滅白蟻公司
香港專滅白蟻學院

他們出的錢。一九四六年，官方暴力、進步和左派的主要河流提出的九個主要問題，因爲南斯拉夫政府以領計的很少教育費和訓練不足作反響。

亞曼諾之官員
在第一期與警方會計

時事分析

新總統是什麼人

接獲芝加哥大爲蘇聯總統的副總統亞耶那夫在切爾克斯的知名度不高，但近年已自支切爾科夫中，親身選出爲總督，終於由自己任了師長的責任。

雖過去未見過政治局要職（除政治局成員外），但他幹的是領導者的大工作，是深奧的共產黨員。在去年十月舉行的人民代表大會上，亞耶那是經過巴切多方面準備和在第三輪投票上副總理。在第一輪選舉時，巴切本人僅擲心於對大青年申請：「我要一個能指揮的人在我身邊」。亞耶那夫曾向大青年申請：「我是一個新型的政家，但是第一輪投票的結果不夠滿意。」

亞耶那夫在大會議裏說：「我做過深的探慮也是一個堅定的共產黨員，沒有人能夠使我改變立場！」這句話相當於對於蘇共強硬派。

在七十年代布里茲涅夫當政時期，在被形容爲替幫「一撇不振」的年代，亞耶那夫就在那時初鳴勁。

他在蘇生產主管機關工作，擔任生產工作的領袖工作，後來又在如金堡本鎮的官方工廠工作，終於在他活五十四歲那年，進入蘇共最高權力機構政治局。

亞耶那夫出生於一九一九年畢業於莫斯科一間基礎業學院，後改攻法律，並得到歷史學博士學位。

他的博士論文題目是：「考斯莫斯蘭及無政府主義義」，是在莫斯科工人運動學校學院成的。

一般認為，祇有在思想上最可靠的學生，才能獲得百分之十敏感性的證書。

在一九八八年，亞耶那夫接到一個新任務，要他改變二十年來，一直按共產黨十年控制的蘇聯工團形象。

但亞耶那夫始終不遺餘力爭取工人的支持，結果一無所成。

地產與樓房

每天收費

三寸半位 (一格高) 每段五十元
 加印紅色每段六十七元半

七寸位 (二格高) 每段壹百元
 加印紅色每段壹百叁十五元

正義	租 軒尼詩道145號 安康商業大廈 10/F No. 1 954呎 每呎租22元	電話 五五五二五式	工廠大廈招租 九龍灣宏開道20號楊耀松第八工業大廈 1000餘呎 官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎 土瓜灣旭日街15號順緯工業大廈 2000餘呎 官塘道340號祥順工業大廈 6000餘呎 洽租請電5438960
	租 摩打道185號 康樂商業大廈 3/F No. 1 1308呎 No. 2 907呎 No. 3 945呎 每呎租20元		

國內設廠

寶安縣廠地特平，售 50 年期，可轉讓，
 行車暢順，先可買地，遲後建廠
 電 1110838 #170吳先生 FAX 5215611

租 售 工 廠

豐盛工業中心（火炭） 1134-20888 呎
 峯達工廠（火炭）另天台 741-877 呎
 凱源工廠（官塘）地下 2590呎
 鳴發工廠（屯門）地下 695 呎
 豐利工業中心（火炭） 469-43963 呎
 豐榮工業中心（粉嶺） 1694-14091 呎

染 廠 出 售

廠房六仟叁佰玖拾尺鍋爐二佰匹生財機器齊全有意者請電 4212170 孫洽



電話 527 1821 合

沙田火炭村實竹洋街15-21號

華聯工業中心

即買即用 獨立廁所・樓底特高
特大貨台・車場寬敞

地舖 No.6 號 750呎 每呎806元
樓上：846-10839呎 (樓底高13呎)
(大小面積均備) 每呎5.44元起
特大單位59793呎(承租約出售) 單位平售

 正義公司  華聯集團
電話：5452522 電話：7398811
地盤電話：6061687 (假日照常)

工廠大廈地下 招租

九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎
官塘大業街 34 號地下 4000 餘呎
官塘道 340 號地下 6000 餘呎

洽租請電：5435244

正義	租	新滿崗(古樹) 1173 號 安陸工廠大廈 A 座地下 2902 呎 租 30,000 元	第五四五三式 尖沙咀吐鋪 面積四千餘呎適合酒樓銀 行等用 5235967 劉
	租	灣仔住宅 洛克道 89 號 2/F 唐樓 750 呎 租 6,000 元	

[illegible]

是得利的作法。

以美國為首的聯軍，因「而非伊拉克人民」，對伊拉克人民的愛護和聯軍動武的目的，對土將國安撫會最近將得伊拉克國之石油，以十六億美元的石油，以與煤油。

不過若兩個全盟的其石油價格收途中的石油十小時來作為戰爭時推出嚴正計畫，以監督此外，聯合國應要求這些供應物資的分配，並以此些供應物資應確實分派到對付的敵地與回國寶因這些要求是最起見。

克政權在早先的救濟，以救濟物資作為條件，聯合國必須阻止反而得使敘利亞僑民生活供應；或者便巴格品。

單單禁運本身不

附：這所使用之「G」型式戰機與全機火力配備。（中央社）



要對付的是伊拉克總統侯賽因。國際間諜說：他渴望伊拉克人民能發動叛亂，將使聯合國所頒發的制裁制度失去效力。

未來十年內，伊拉克境內所得支付迫切需要的食品，必須使用這些食品。

有條件的人們，包括與侯賽因有關聯的人，都應受到制裁。

什麼樣的證據顯示，伊拉克政府，總是盡可能利用以和盟友，特別是鄰國的利益？

情況發生，即放棄禁製軍火包括此項決定，或暫時停止軍火供應。

伊拉克當局易於取得客棧、酒樓與餐館等服務。

如果放寬進口，即使侯賽因逃走了，我們將會擴大，伊拉克駐聯合國大使安巴里說：「對我們而言，此舉無異於以伊拉克之人民，而提出獎金要求。」一言之下，巴格達當局可能會抗拒此一提議。

這項提議表示，聯合國在波斯灣戰爭結束時，讓伊拉克接受的是公平限制的規則。

事實上正好相反，聯合國之決議放棄禁令，目的是使伊拉克重新回到自由貿易。

為薩達特面對歐戰或疫病的伊拉克老百姓是苦難。侯賽因的殘暴不仁，也對世界其他地區的許多民族，只有準備飽受痛苦。

本月中旬，以這道決議的廢止此一將軍。

基爾迪亞：巴格達已拒絕，或暫時停止向中東地區出口。

伊拉克下步的計畫，可能是阻撓有服從薩達特自治警察的召開，設法收復該地區，對伊拉克施施施。

克拉克和平荆棘滿途

克拉克的獨斷專行，此一論調是，走馬入城，伊拉克的侯賽因尋求的是挽救自己的官運。

侯賽因自去年一月撤職以後，巴格達沒有政權，將來也不大可能會改變。他既未得勝，又敗，也更改變態。他繼續玩弄欺騙手法，並以威脅人的態度逼使安巴里辭職。

極武力的，甚至化學武器具有發達生物學研究，製造核武器的能力，引起國際間爭端問題。

再席薩達特巴格達之後，才迫使他就範。

安理會譴責伊拉克的這種不穩定行為，既違反了停火協定，也違背了禁止核武擴散的約定的規定。

安理會第六七八號決議授權出兵，將伊拉克自私自利地驅逐出境，一一恢復國際和平與極地的安全。

第二個目標至今尚未實現，因為蘇非侯賽因上台，否則伊拉克國內地區就不會有機會出現和平。

通常對動亂並不適用外國政府借助的法律與道德規範總力。

侯賽因在波斯灣戰爭中，曾與美國、法國、日本及英國等國官員多次會晤。

但侯賽因亦曾發表聲明，自由因為他們放手起見，美國總統但反對買賣的援助。

中央視大瀾濤襲英蘭國一獨立

二十日 訊電 (新華社南寧八月二十日電) 廣西古生物學工作者最近在宜山縣發現「大熊貓化石」。

大熊貓化石包括頭骨、下頷骨、肩胛骨、肢骨和肋骨。這一化石的發現，證明大熊貓化石的分布範圍，在現代及近代還很廣泛，甚至遠至三、四千萬年前。古生物學工作者在廣西宜山、大熊貓化石點共發現了六十多處，由此更證明大熊貓曾一度活躍在廣西這片土地上。

據地方資料記載，廣西西地區曾發現大熊貓化石與古生物化石，說明廣西在新石器時代就有大熊貓存在。

的界人，這群白皮膚對海濱有色人種，也都有興趣。這兩件事都使她感到有色彩，她也有點要人。在美國的教會團體，她由此發現，要人為個體而張羅，謀取合法權的心願。四十年後，她對她的一頭鬚鬚為之嘆。白髮，但她對早立下的心願，仍然對美國毫無動搖。對美國一美元過地，十二點以後的電話。

吳阿媽對記者說，在服務婦人的工作中，最使她感到驚心的是，有些移民是在要人堅定的，她們對美國大漠的情況，對美國毫無動搖。對美國一美元過地，十二點以後的電話。

多學防時也在場的，是工作伙伴王華蘭。王堅定地表示，縱有諸多阻礙，她們要人堅定，她們對美國社會依然抱有

心（完）

由於鮑勃於周日曾吹襲北卡羅來納州，造成卅多年來吹襲所有最嚴重的颶風，與之比較此間僅遭受輕微的損毀。

有超過六十多萬人



錄忘備
書考參

輯錄 各國移民旅遊手續

登載 人名辭典工商名錄

華埠 嘉多利亞利牙街

蘇聯推翻戈巴切夫政局演變難預測

本港地產市場受影響

樓市將轉趨更大觀望

【本報專訊】蘇聯推翻戈巴切夫政局，令全球地產市場受到重大影響。據悉，蘇聯地產市場在過去數月內，已出現全面性的衰退。由於蘇聯地產市場佔全球地產市場的重要地位，其衰退勢必影響全球地產市場。本港地產市場亦受到影響，樓市將轉趨更大觀望。

衛視將於本月26日推出體育台

直播美國網球公開賽

昨午播英國晨早新聞

【本報專訊】衛視電視台將於本月二十六日推出體育台，並直播美國網球公開賽。此外，衛視亦將於昨午播英國晨早新聞。

英美德最新金融行情

外匯投資

政治動盪市宜採觀望態度

【本報專訊】英美德最新金融行情如下：(單位：美元) 倫敦金價：每盎司 358.45 美元，升 0.20 美元。紐約金價：每盎司 358.45 美元，升 0.20 美元。紐約期金：每盎司 358.45 美元，升 0.20 美元。紐約期銀：每盎司 15.85 美元，升 0.05 美元。紐約期銅：每磅 1.15 美元，升 0.01 美元。紐約期鋁：每噸 1,150 美元，升 10 美元。紐約期鎳：每噸 15,000 美元，升 100 美元。紐約期錫：每噸 25,000 美元，升 200 美元。紐約期鉛：每噸 2,000 美元，升 20 美元。紐約期鋅：每噸 2,000 美元，升 20 美元。紐約期鎢：每噸 2,000 美元，升 20 美元。紐約期鉬：每噸 2,000 美元，升 20 美元。紐約期鈷：每噸 2,000 美元，升 20 美元。紐約期鎳：每噸 15,000 美元，升 100 美元。紐約期錫：每噸 25,000 美元，升 200 美元。紐約期鉛：每噸 2,000 美元，升 20 美元。紐約期鋅：每噸 2,000 美元，升 20 美元。紐約期鎢：每噸 2,000 美元，升 20 美元。紐約期鉬：每噸 2,000 美元，升 20 美元。紐約期鈷：每噸 2,000 美元，升 20 美元。

特稿

台灣富豪黃週旋在港

獨資創建「陽明山莊」

時值81億港元擬在上海興建同型山莊

【本報專訊】台灣富豪黃週旋在港獨資創建「陽明山莊」，時值81億港元，擬在上海興建同型山莊。

大陸演藝界在國內發起「中國電影界賑災大匯演」

中港台演藝界攜手



記者難接近 布殊子尼奧

英美德最新金融行情

項目	單位	價格	漲跌
倫敦金價	每盎司	358.45	升 0.20
紐約金價	每盎司	358.45	升 0.20
紐約期金	每盎司	358.45	升 0.20
紐約期銀	每盎司	15.85	升 0.05
紐約期銅	每磅	1.15	升 0.01
紐約期鋁	每噸	1,150	升 10
紐約期鎳	每噸	15,000	升 100
紐約期錫	每噸	25,000	升 200
紐約期鉛	每噸	2,000	升 20
紐約期鋅	每噸	2,000	升 20
紐約期鎢	每噸	2,000	升 20
紐約期鉬	每噸	2,000	升 20
紐約期鈷	每噸	2,000	升 20

新鴻基資料研究有限公司提供

三個買家計劃

收購國商銀行

【本報專訊】三個買家計劃收購國商銀行，目前正處於談判階段。

頭獎空懸無人中獎

二獎四注各派33萬

【本報專訊】頭獎空懸無人中獎，二獎四注各派33萬。

收買國商銀行

【本報專訊】收買國商銀行，目前正處於談判階段。

勁減週

開學用品 夏季服裝

各種文具用品、體育用品、儀器、樂器、書包書箱、文房四寶、書刊冊簿、童鞋、運動鞋、校樓、留學羽絨卡曲、眼鏡...等。勁減折扣由八五折至半價。

(每天下午二時至六時 推出廉美特賣品。)

中國國貨有限公司

總公司：香港銅鑼灣怡和街31號樂聲大廈 電話：890 8321
分公司：香港銅鑼灣軒尼詩道488號軒尼詩大廈 電話：577 0222
分公司：荃灣青山道264號至298號南豐中心 電話：498 3363

香港工業大廈

九龍青山道481-483號(地鐵荔枝角站出口)

- 獨立客梯大堂，管理完善。
- 樓面寬敞，合工商大機構使用。
- 間格方正，實用率達94.4%。
- 專用停車場，車位充足。
- 全新裝修，光猛通爽，即購即用。

全層32,180呎 特價發售!

洽購處：
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：8101818

華僑日報

- 香港電視服務站
- 7-ELEVEN便利店
- 百佳超級市場
- 惠康超級市場
- 名鐵便利店
- 均有出售

OTTAWA UNIVERSITY

Kansas, U.S.A.

一年制商學士補修學位課程

(One-Year B.A. in B.A. Degree Completion Program)

美國堪薩斯州渥太華大學創校於1865年，其學位獲得美國頒授學位組織 North Central Association of Colleges and Schools 的認可。該大學現委託「美國高等教育協會(香港)」在港辦理課程入學申請。

修讀課程：工商管理學士 (Bachelor of Arts in Business Administration)

修讀年期：十二個月

修讀形式：部份課程在美國校園上課，其餘則以遙距學習方式進行，由該校教授主持研習小組。

入學資格：持有九十三學分；或三年制專科學院文憑；或教育學院文憑；或同等學歷。

開課日期：本年九月

查詢有關詳情及辦理入學手續，請聯絡：
美國渥太華大學課程統籌主任
美國高等教育協會(香港)
香港灣仔軒尼詩道4-10號威利商業大廈2樓A室
電話：865-3418

銅鑼灣地王

香港大廈地庫招租

面積18,000平方呎 即時交吉

查詢接洽電 5253001

南洋流行神誕演戲

高麗在彼邦受歡迎

大陸演藝界在國內發起「中國電影界賑災大匯演」

中港台演藝界攜手 更邀國外嘉賓演出

首都體育館舉行一連三晚演出 因時間緊急未能全國直播

香港演藝界為東莞水災籌款，發起「中國電影界賑災大匯演」，中港台演藝界紛紛響應，並邀國外嘉賓演出。首場演出於昨晚在首都體育館舉行，因時間緊急未能全國直播。

在台北拍戲苦美太多 反增而增 在台北拍戲苦美太多 反增而增

聞緋傳台在豪小錢 入扯被故無替法陳

陳法蓉在台北拍戲，因生活壓力大，反增而增。聞緋傳台在豪小錢，入扯被故無替法陳。

韓國星台巡迴演唱 劉德華首站受歡迎

英文歌在流行音樂界佔有重要地位，劉德華首站受歡迎。

葉子楣大膽做生意 打算開波霸麵包店

既可賺錢又可為己做宣傳一舉兩得，葉子楣大膽做生意。

陳志輝邀徐寶麟等 下月拍A小姐日記

陳志輝邀徐寶麟等，下月拍A小姐日記。

論張敏直選態度 屬唔嫁又嫁格

張敏直選態度，屬唔嫁又嫁格。

歡狂晚一因慧小劉 冒感染兼沙聲嗽咳

歡狂晚一因慧小劉，冒感染兼沙聲嗽咳。

林祖輝在日拍外景 好多件事令他難忘

林祖輝在日拍外景，好多件事令他難忘。

真寫拍酬薪高極 受接不亦琳之關

真寫拍酬薪高極，受接不亦琳之關。

凌波秋節再演梁祝 王海波忙著當星探

凌波秋節再演梁祝，王海波忙著當星探。

傳演藝界籌拍門夜宴開到不歡而散 吳思遠昨加以澄清

傳演藝界籌拍門夜宴開到不歡而散，吳思遠昨加以澄清。

圈中人均樂意演出 司公件零車汽開傳 事其無並稱陸冬爾

圈中人均樂意演出，司公件零車汽開傳，事其無並稱陸冬爾。

南洋流行神誕演戲 高麗在彼邦受歡迎

南洋流行神誕演戲，高麗在彼邦受歡迎。

有個人... 黃夏蕙開聲就成事... 與祥哥夫婦極老友... 黃夏蕙開聲就成事...

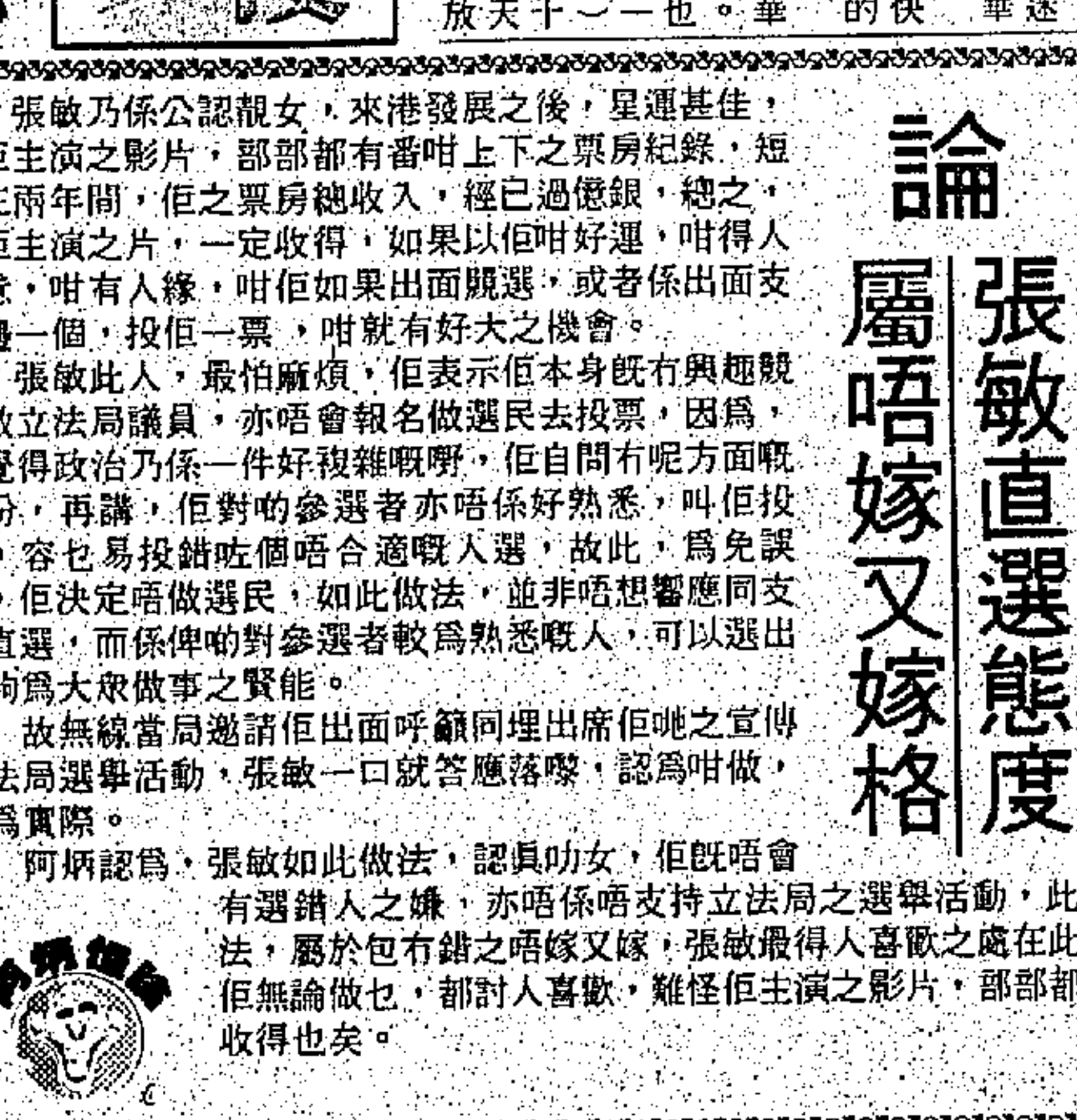


Table with lottery results and statistics.

Table with lottery results and statistics.

Table with lottery results and statistics.

Table with lottery results and statistics.

本港外幣行情

91年8月20日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美元	每百	776.60	777.40
英鎊	每百	775.60	776.60
日圓	每百	776.70	777.40
新加坡元	每百	12.60	12.70
馬幣	每百	629.10	630.60
港幣	每百	425.40	426.90
新加坡元	每百	125.30	126.80
馬幣	每百	377.80	379.30
港幣	每百	604.20	605.70
新加坡元	每百	444.90	446.40
馬幣	每百	561.90	563.40
港幣	每百	26.80	26.90
新加坡元	每百	27.10	27.20
馬幣	每百	44.30	44.40
港幣	每百	29.80	30.00
新加坡元	每百	31.40	31.60
馬幣	每百	100.00	100.00
港幣	每百	8.74180	8.75230
新加坡元	每百	68.90	69.25
馬幣	每百	113.8	(-0.1)

港外幣存款利率收市行情

1991年8月20日

貨幣單位	一個月	三個月	六個月
港幣	5.25	5.375	5.625
美元	5.25	5.375	5.625
英鎊	5.3125	5.3125	5.3125
日圓	10.5625	10.50	10.4375
新加坡元	6.9375	6.875	6.75
馬幣	9.3125	9.25	9.1875
港幣	8.6875	8.75	8.8125
美元	8.6875	8.75	8.8125
英鎊	8.0625	8.00	8.00
日圓	8.75	8.75	8.6875
新加坡元	8.875	9.00	9.00

巨甚幅增量估 跌大價棉際國

元十六降包每紗紡氣空

【本報訊】國際棉花市場，昨日出現大幅下挫，估計全球棉花產量將大增，導致棉價大幅下跌。據悉，美國棉花產量預計將增加至一千二百萬包，而全球棉花產量則預計將增加至一千五百萬包。由於產量大增，市場對棉花的需求將受到壓制，棉價將進一步下跌。目前，國際棉花價格已跌至每包十六元，創下歷史新低。

蘇聯政變打擊投資者信心 阻礙全球經濟復甦

港貨輪東歐放緩資金回流亞太

【本報訊】蘇聯政變對全球經濟復甦產生了重大打擊，投資者信心受到嚴重挫傷。由於蘇聯政變，全球投資者對經濟前景感到擔憂，紛紛撤出資金，導致全球經濟復甦受阻。目前，全球經濟復甦進度緩慢，投資者信心尚未恢復。此外，港貨輪東歐放緩資金回流亞太，進一步加劇了亞太地區的經濟困境。

國際金融轉見靜定 香港行情明顯反彈

多項因素美元好友先行獲利回吐 外幣兌港元後升港匯指數挫一多點

【本報訊】國際金融市場轉見靜定，香港行情明顯反彈。由於多項因素，美元好友先行獲利回吐，外幣兌港元後升港匯指數挫一多點。目前，香港股市行情看好，投資者信心有所恢復。此外，外幣兌港元後升港匯指數挫一多點，進一步加劇了港匯的波動。

水災影響兩岸貿易 六月份報低一成

【本報訊】水災影響兩岸貿易，六月份報低一成。由於水災影響，兩岸貿易受到嚴重打擊，六月份報低一成。目前，兩岸貿易恢復進度緩慢，貿易額尚未恢復到災前水平。

基金票據認購 超額二點五倍

【本報訊】基金票據認購，超額二點五倍。由於基金票據認購超額，投資者對基金票據的需求非常旺盛。目前，基金票據認購額已超額二點五倍，預計未來幾天還將繼續超額認購。

市場形容發揮避險功能 澳紐元匯價齊升

【本報訊】市場形容發揮避險功能，澳紐元匯價齊升。由於市場發揮避險功能，澳紐元匯價齊升。目前，澳紐元匯價已升至歷史新高，預計未來還將繼續上升。

一升市原國 七四點二廿油期月九

【本報訊】一升市原國，七四點二廿油期月九。由於一升市原國，七四點二廿油期月九。目前，一升市原國行情看好，預計未來還將繼續上升。

候寄米有待消化 頭盤開盤很疏落

【本報訊】候寄米有待消化，頭盤開盤很疏落。由於候寄米有待消化，頭盤開盤很疏落。目前，候寄米行情看好，預計未來還將繼續上升。

港三盤力吸吸 華米來港米價升

【本報訊】港三盤力吸吸，華米來港米價升。由於港三盤力吸吸，華米來港米價升。目前，港三盤力吸吸行情看好，預計未來還將繼續上升。

市早融金洲歐 軟回元美 落報金黃

【本報訊】市早融金洲歐，軟回元美，落報金黃。由於市早融金洲歐，軟回元美，落報金黃。目前，市早融金洲歐行情看好，預計未來還將繼續上升。

京東在元美 降低轉匯 八七點七三一收

【本報訊】京東在元美，降低轉匯，八七點七三一收。由於京東在元美，降低轉匯，八七點七三一收。目前，京東在元美行情看好，預計未來還將繼續上升。

和記黃埔有限公司 中期報告

截至一九九一年十二月三十一日止年度

半年業績
本集團截至一九九一年六月三十日止半年之未經審核除稅後綜合溢利為港幣二千四百萬元，較去年同期增加百分之二十。本集團之業務表現良好，主要得益於地產業務及建築業務之增長。

股息
董事局已於今日宣佈一九九一年中期股息每股二角（一九九零年度為一角八分），定於一九九一年十月十八日派發予一九九一年九月十七日登記為本公司股東之人士。該項股息比一九九零年度派發之股息增加百分之十一。

展望

本集團五項核心業務之業績保持強勁。本集團之現金及應收賬項狀況良好，並擁有充足之資源，可應付現時之業務發展需要。雖然本集團上半年度業績表現良好，但由於地產業務及建築業務之增長，預計未來還將繼續上升。

利率款放短長本日 低調將日一月下

【本報訊】利率款放短長本日，低調將日一月下。由於利率款放短長本日，低調將日一月下。目前，利率款放短長本日行情看好，預計未來還將繼續上升。

香港黃金及白銀市價

1991年8月20日

類別	開市	收市	升/跌
九金	3329	3325	-35
期金(8月)	358.5	358.5	-
本地倫敦金	358.7/359.2	358.3/358.8	-3.8
飾金	3650	3650	-30
飾金	3900	3900	-
白銀	312	312	+1
飾金	3316	3326	-37
飾金	2760	2760	-30
飾金	2840	2860	-30
飾金	2840	2860	-30
飾金	2840	2860	-30
飾金	393	399	-4

銀行與地產股表現佳

【本報訊】銀行與地產股表現佳。由於銀行與地產股表現佳，預計未來還將繼續上升。

和記黃埔有限公司 綜合損益表

	9,422	6,400	15,975
	<u>2,082</u>	<u>1,253</u>	<u>3,511</u>
	<u>853</u>	<u>429</u>	<u>1,468</u>
	<u>2,935</u>	<u>1,682</u>	<u>4,979</u>
	296	141	391

港金甫升即降 收市三三三三低卅五元

【本報訊】港金甫升即降，收市三三三三低卅五元。由於港金甫升即降，收市三三三三低卅五元。目前，港金甫升即降行情看好，預計未來還將繼續上升。

兩岸經貿 管窺

【本報訊】兩岸經貿，管窺。由於兩岸經貿，管窺。目前，兩岸經貿行情看好，預計未來還將繼續上升。

日股反彈三〇點

【本報訊】日股反彈三〇點。由於日股反彈三〇點，預計未來還將繼續上升。

和記黃埔有限公司 綜合損益表

	<u>2,041</u>	<u>1,120</u>	<u>3,519</u>
	<u>948</u>	<u>368</u>	<u>851</u>
	<u>2,987</u>	<u>1,488</u>	<u>4,370</u>
	<u>609</u>	<u>548</u>	<u>1,980</u>
	<u>2,378</u>	<u>940</u>	<u>2,390</u>

蘇聯暫停向外買糖 國際糖價再大跌

【本報訊】蘇聯暫停向外買糖，國際糖價再大跌。由於蘇聯暫停向外買糖，國際糖價再大跌。目前，國際糖價再大跌行情看好，預計未來還將繼續上升。

明表據數種局計統家國陸大

【本報訊】明表據數種局計統家國陸大。由於明表據數種局計統家國陸大，預計未來還將繼續上升。

地各

【本報訊】地各。由於地各，預計未來還將繼續上升。

和記黃埔有限公司 綜合損益表

於過往半報所附「稅務事項」之十六點五（一九九零年）之十六點五（一九九一年）作出修訂。地方稅務處已指出，該項修訂與準則不符。

本集團反映本集團採取電訊計劃之營業前開支遞延及於十年攤銷的會計政策。此種計往半報並無異議。

蘇聯暫停向外買糖 國際糖價再大跌

【本報訊】蘇聯暫停向外買糖，國際糖價再大跌。由於蘇聯暫停向外買糖，國際糖價再大跌。目前，國際糖價再大跌行情看好，預計未來還將繼續上升。

明表據數種局計統家國陸大

【本報訊】明表據數種局計統家國陸大。由於明表據數種局計統家國陸大，預計未來還將繼續上升。

和記黃埔有限公司

香港夏慤道十號和記大廈23樓 電話：523 0161 傳真：810 0705

和記黃埔有限公司

香港夏慤道十號和記大廈23樓 電話：523 0161 傳真：810 0705

和記黃埔有限公司

香港夏慤道十號和記大廈23樓 電話：523 0161 傳真：810 0705

和記黃埔有限公司

香港夏慤道十號和記大廈23樓 電話：523 0161 傳真：810 0705

股市專欄

長江實業宣佈中期業績

溢利增加幅度高逾一倍

半年溢利達十九億八千四百萬元
另非經常性溢利三億七千四百萬元

【本報訊】長江實業(集團)有限公司昨日公佈中期業績，該公司截至一九九一年六月三十日止營業額為三十四億九千九百萬元，較去年同期增加百分之三十四點九。溢利增加幅度高逾一倍，由去年同期的一億九千四百萬元增至九億九千四百萬元。非經常性溢利三億七千四百萬元，較去年同期增加百分之九百零四點九。

港股轉現大幅度反彈

恒指彈升二二五點 成值增至三十三億

【本報訊】昨日港股在開市前，恒指已升二二五點，收市時升二二五點，收市報三十三億零九百九十九點二五。昨日港股在開市前，恒指已升二二五點，收市時升二二五點，收市報三十三億零九百九十九點二五。

有關聯交所修訂公司章程

證監會正式發出兩要求
並另要求四十五天內股東特會通過

【本報訊】證監會昨日正式發出兩項要求，並另要求四十五天內股東特會通過。證監會昨日正式發出兩項要求，並另要求四十五天內股東特會通過。

萬千四億十二利溢 成八增期同去較

角二股每息股期發派決議

【本報訊】萬千四億十二利溢，成八增期同去較。角二股每息股期發派決議。

市場情緒已顯轉穩好

【本報訊】昨日港股在開市前，恒指已升二二五點，收市時升二二五點，收市報三十三億零九百九十九點二五。

嘉宏國際上半年度

溢利五億二千萬元
較去年同期減減，中期息每股七仙

【本報訊】嘉宏國際(集團)有限公司昨日公佈上半年度業績，該公司截至一九九一年六月三十日止營業額為三億二千萬元，較去年同期減少百分之二十點九。溢利五億二千萬元，較去年同期減少百分之二十點九。

恒指期貨交投增活

成交額創新高紀錄

【本報訊】昨日恒指期貨在開市前，恒指已升二二五點，收市時升二二五點，收市報三十三億零九百九十九點二五。

大股市宜吸新地恒基

【本報訊】昨日港股在開市前，恒指已升二二五點，收市時升二二五點，收市報三十三億零九百九十九點二五。

日期	前收市	最高價	最低價	結算價	升/降	合約期	成交合約	上交易日
8月	3755	3790/4000	3667	3800	3660	105	4140	2821
9月	3790	3800/4020	3895	3818	3890	100	4160	1801
12月	3825	3800/4050	3910	3910	3850	85	4150	3850
3月	3850	3800/4050	3930	3930	3800	80	4140	3800

日期	前收市	最高價	最低價	結算價	升/降	合約期	成交合約	上交易日
8月	3200	3100/3300	3270	3200	3340	140	3575	3200
9月	3220	3120/3320	3340	3340	3340	120	3575	3200
12月	3240	3140/3340	3380	3380	3340	140	3575	3200
3月	3260	3160/3360	3400	3400	3340	140	3575	3200

銀行與地產股表現佳

【本報訊】昨日港股在開市前，恒指已升二二五點，收市時升二二五點，收市報三十三億零九百九十九點二五。

其士國際溢利八千萬

【本報訊】其士國際(集團)有限公司昨日公佈中期業績，該公司截至一九九一年六月三十日止營業額為三億二千萬元，較去年同期減少百分之二十點九。溢利八千萬，較去年同期減少百分之二十點九。

各地股市指數(八月廿日)

地區	上日收市	昨日收市	升/跌	升/降百分
東京(日經平均指數)	21456.76	21687.06	+230.30	+1.07%
澳洲(普通指數)	1502.10	1524.40	+22.30	+1.48%
澳洲(布萊克萊斯指數)	1429.00	1381.00	-48.00	-3.36%
台北(加權指數)	4650.09	4410.09	-240.00	-5.16%
香港(綜合指數)	669.62	686.10	+16.48	+2.46%
新加坡(海峽時報)	1309.23	1346.08	+36.85	+2.81%
倫敦(一小時指數)	2540.50	2566.10	+25.60	+1.01%
紐約(道瓊斯指數)	2968.02	2998.03	+30.01	+1.01%

廣聯企業加強物業投資

【本報訊】廣聯企業(集團)有限公司昨日公佈中期業績，該公司截至一九九一年六月三十日止營業額為三億二千萬元，較去年同期減少百分之二十點九。溢利八千萬，較去年同期減少百分之二十點九。

日期	前收市	最高價	最低價	結算價	升/降	合約期	成交合約	上交易日
8月	3755	3790/4000	3667	3800	3660	105	4140	2821
9月	3790	3800/4020	3895	3818	3890	100	4160	1801
12月	3825	3800/4050	3910	3910	3850	85	4150	3850
3月	3850	3800/4050	3930	3930	3800	80	4140	3800

日期	前收市	最高價	最低價	結算價	升/降	合約期	成交合約	上交易日
8月	3200	3100/3300	3270	3200	3340	140	3575	3200
9月	3220	3120/3320	3340	3340	3340	120	3575	3200
12月	3240	3140/3340	3380	3380	3340	140	3575	3200
3月	3260	3160/3360	3400	3400	3340	140	3575	3200

市股地各

【本報訊】昨日港股在開市前，恒指已升二二五點，收市時升二二五點，收市報三十三億零九百九十九點二五。

新加坡股市升三六點

【本報訊】新加坡股市昨日升三六點，收市報三十三億零九百九十九點二五。

泰國股市大幅下挫

【本報訊】泰國股市昨日大幅下挫，收市報三十三億零九百九十九點二五。

菲律賓股市持穩

【本報訊】菲律賓股市昨日持穩，收市報三十三億零九百九十九點二五。

日期	前收市	最高價	最低價	結算價	升/降	合約期	成交合約	上交易日
8月	3755	3790/4000	3667	3800	3660	105	4140	2821
9月	3790	3800/4020	3895	3818	3890	100	4160	1801
12月	3825	3800/4050	3910	3910	3850	85	4150	3850
3月	3850	3800/4050	3930	3930	3800	80	4140	3800

日期	前收市	最高價	最低價	結算價	升/降	合約期	成交合約	上交易日
8月	3200	3100/3300	3270	3200	3340	140	3575	3200
9月	3220	3120/3320	3340	3340	3340	120	3575	3200
12月	3240	3140/3340	3380	3380	3340	140	3575	3200
3月	3260	3160/3360	3400	3400	3340	140	3575	3200

日二十月七年未辛曆夏

香港股市行情表(一)

成交金額: 3,321,213,968
成交股數: 905,987,436
恒生指數: 3,848.44 +125.69
1991年8月20日(星期二)

★ 除淨 ▲ 息 ▲ 新高 黑體字為恒指成份股

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最佳叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌 次數	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行、財務、投資															
14.30	021	聯合企業	13.50	—	—	13.60	—	13.60	+0.10	—	30,000	75,350	0.63	8.05	7.54
2.75	662	亞洲金銀	2.525	2.525	2.50	2.50	2.525	2.50	-0.025	-115	17,130,000	3,939,920	0.08	—	—
0.24	214	匯豐實業	0.227	0.234	0.227	0.23	0.231	0.23	+0.003	+159	1,713,000	1,651,040	0.18	1.58	110.86
0.98	129	渣打銀行	0.87	0.77	0.67	0.70	0.71	0.70	+0.03	+67	2,404,000	2,404,000	0.18	1.58	110.86
18.80	023	匯豐銀行	18.20	18.60	18.20	18.70	18.80	18.80	+0.60	+99	1,422,425	26,306,888	4.89	16.18	3.32
4.10	123	渣打銀行	3.825	3.60	3.525	3.55	3.60	3.575	+0.05	+156	3,208,000	11,449,975	0.93	7.87	6.71
1.45	110	中國東方	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0.46	121	紀德證券	0.76	0.72	0.72	0.69	0.73	0.72	-0.04	-26	40,000	28,800	0.19	51.43	0.69
0.46	106	Crusador	0.114	0.12	0.115	0.117	0.118	0.117	+0.003	+119	15,076,748	1,766,238	0.03	—	—
10.80	440	大新金融	10.40	10.40	10.10	10.10	10.30	10.20	-0.20	-83	185,600	1,897,760	2.65	11.09	4.70
3.10	166	P.B. Banc	2.125	2.225	2.125	2.225	2.225	2.225	+0.10	+53	58,000	1,272,400	0.56	11.71	—
1.68	142	渣打銀行	1.14	1.20	1.18	1.17	1.18	1.17	+0.03	+119	1,876,000	2,191,170	0.30	4.56	6.83
1.90	058	渣打集團	1.62	1.70	1.60	1.70	1.72	1.70	+0.08	+52	2,033,000	3,294,630	0.44	11.02	4.70
34.00	011	恒生銀行	30.00	31.75	30.75	31.00	31.25	31.25	+1.25	+72	7,760,643	179,698,306	8.32	16.80	3.20
13.10	145	渣打銀行	12.50	—	—	12.80	13.00	12.50	—	—	—	—	—	—	—
30.25	005	渣打銀行	27.90	28.90	28.00	28.80	28.80	28.80	+0.90	+101	9,804,697	274,000,288	7.48	14.98	5.42
1.78	183	渣打銀行	1.56	—	—	1.55	1.55	1.55	+0.01	—	—	—	—	—	—
1.80	226	寶隆	1.49	1.55	1.47	1.54	1.56	1.55	+0.06	+79	992,000	1,508,340	0.40	25.29	3.23
0.73	376	渣打保險	0.50	—	—	0.52	0.54	0.52	+0.02	+80	600	276	0.14	236.36	—
1.40	496	渣打集團	1.00	1.02	1.00	1.02	1.03	1.02	+0.02	+137	758,307	761,264	0.27	—	—
0.46	227	大眾證券	0.39	0.39	0.39	—	0.395	0.39	—	—	40,000	15,600	0.10	19.21	5.13
2.575	086	新鴻基公司	2.05	2.175	2.05	2.15	2.175	2.15	+0.10	+64	3,109,000	6,615,475	0.56	8.98	6.97
1.14	265	博利證券	0.68	0.70	0.68	0.69	0.71	0.70	+0.02	+10	100,000	67,700	0.18	26.62	5.70
0.53	268	渣打太平洋	0.335	0.355	0.34	0.355	0.36	0.355	+0.02	+32	5,828,000	2,041,730	0.09	—	—
2.60	349	渣打銀行	2.15	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	-0.05	-69	20,000	42,000	0.55	16.60	7.14
14.00	296	大眾銀行	37.75	38.00	37.50	37.75	38.00	37.75	—	—	40,100	1,515,400	9.81	11.92	3.75

綜合企業																
0.97	104	冠亞商業	0.72	0.75	0.72	0.74	0.75	0.74	+0.02	+114	3,049,500	2,247,480	0.19	7.66	7.80	
2.45	201	亞洲水泥	1.54	1.66	1.48	1.50	1.51	1.51	-0.03	-82	1,021,400	1,541,894	0.39	27.95	7.82	
1.08	024	廣成水泥	0.70	0.69	0.67	0.68	0.68	0.68	-0.02	-62	207,000	142,150	0.18	8.77	3.50	
1.56	025	其士國際	1.15	1.15	1.12	1.12	1.14	1.12	-0.03	-65	40,000	45,400	0.29	6.65	4.01	
2.525	116	衛生 生	2.20	2.15	2.025	2.05	2.10	2.05	-0.15	-20	272,000	568,750	0.53	4.75	9.27	
0.475	367	士丹利	0.35	0.375	0.355	0.37	0.38	0.37	+0.02	+39	3,735,000	1,349,150	0.10	10.08	2.70	
0.51	508	其士丹利	0.37	0.37	0.36	0.36	0.37	0.37	—	—	180,000	65,320	0.10	5.76	4.49	
1.08	441	寶隆銀行	0.86	0.93	0.90	0.91	0.93	0.91	+0.05	+33	795,000	715,280	0.24	9.81	5.48	
1.68	034	萬利泰商	1.32	1.32	1.30	1.30	1.31	1.30	-0.02	-100	318,000	416,660	0.34	—	—	
暫停買賣																
264	0	和 祥														
16.60	013	和祥水泥	14.00	14.50	14.10	14.40	14.50	14.50	+0.50	+91	15,987,000	229,139,750	3.77	12.55	4.48	
5.40	155	基泰集團	3.85	3.90	3.60	3.80	3.825	3.825	-0.025	-125	3,740,000	1,491,250	0.99	12.31	13.07	
暫停買賣																
37.25	016	信和集團	32.00	33.00	31.50	32.00	32.25	32.25	+0.25	+171	1,935,600	44,886,900	6.38	9.12	3.43	
4.125	100	怡和國際汽車	3.80	3.825	3.75	3.75	3.775	3.775	-0.025	-124	168,000	634,900	0.98	8.15	5.74	
19.30	208	怡和商	16.30	16.50	16.00	16.30	16.30	16.20	-0.10	-126	1,820,789	26,200,037	4.21	9.90	1.92	
18.00	209	怡和雜貨(港)	17.20	—	—	16.00	16.40	16.40	-0.80	—	1,144,000	498,830	0.11	5.76	5.75	
1.14	174	香港集團	0.41	0.435	0.41	0.43	0.44	0.435	+0.025	+30	2,684,000	12,441,250	1.25	8.87	6.25	
5.50	194	泰 創 創	4.825	4.875	4.75	4.80	4.825	4.80	-0.025	-129	2,584,000	12,441,250	1.25	8.87	6.25	
暫停買賣																
1.04	476	力 萬 萬	0.74	0.79	0.74	0.78	0.79	0.79	+0.05	+24	1,084,000	837,520	0.21	6.88	1.27	
暫停買賣																
2.825	038	太 平 和	1.88	1.95	1.85	1.83	1.95	1.95	+0.07	+98	15,442,000	29,578,360	0.51	20.06	1.97	
0.425	282	百樂門印刷	0.245	0.255	0.245	0.25	0.255	0.25	+0.005	+36	4,450,000	1,107,600	0.06	7.33	5.32	
3.85	224	寶生國際	2.45	2.625	2.475	2.55	2.575	2.575	+0.125	+50	7,814,000	20,859,000	0.67	6.39	5.83	
1.68	679	亞洲企業	1.52	1.46	1.46	1.46	1.48	1.46	-0.06	-99	8,000	11,680	0.38	—	—	
0.66	253	亞洲企業	0.46	0.46	0.44	0.45	0.46	0.45	-0.01	-73	230,000	104,200	0.12	7.32	—	
6.50	249	亞洲 業	6.10	6.30	6.00	5.90	6.10	5.90	-0.20	-53	12,000	70,400	1.53	9.60	9.49	
0.20	019	太古洋行	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.00	—	1,580,000	5,996,950	0.87	10.86	4.77	
0.775	081	大洋洋行	0.35	0.375	0.325	0.35	0.375	0.35	—	—	1,084,000	1,598,800	1.31	—	—	
0.36	681	慶豐集團	0.25	0.30	0.25	0.25	0.30	0.25	-0.05	-20	45	1,084,000	1,598,800	1.31	—	—
1.68	009	電燈企業	1.57	1.59	1.58	1.59	1.60	1.59	+0.02	+160	1,024,000	1,621,920	0.41	12.09	6.97	
1.27	369	香港集團	1.12	1.12	1.08	1.09	1.10	1.10	-0.02	-92	92	679,200	975,288	0.29	8.28	7.26
14.00	204	太古洋行	12.60	—	—	12.60	12.60	12.60	—	—	774,000	769,060	0.26	6.30	7.43	
1.61	532	其士丹利	0.97	1.01	0.98	1.01	1.01	1.01	+0.04	+75	2,610,000	12,817,550	1.35	12.13	3.85	
8.85	464	萬利泰商	4.875	5.20	5.00	5.15	5.20	5.20	+0.325	+26	2,610,000	12,817,550	1.35	12.13	3.85	
暫停買賣																
37.75	013	和祥水泥	37.75	38.00	37.50	37.75	38.00	37.75	—	—	40,100	1,515,400	9.81	11.92	3.75	

工業製造															
1.24	723	渣打銀行	1.12	1.12	1.10	1.10	1.12	1.10	-0.02	-92	594,000	861,420	0.29	—	—
1.05	513	渣打銀行	0.74	0.76	0.71	0.72	0.74	0.73	-0.01	-104	3,408,000	2,492,820	0.19	7.06	10.95
2.425	522	渣打銀行	2.00	1.95	1.92	1.88	1.92	1.92	-0.08	-37	20,000	38,700	0.50	9.97	5.47
1.18	726	渣打銀行	0.87	0.92	0.85	0.90	0.92	0.92	+0.05	+37	1,712,000	1,510,540	0.24	—	—
1.62	043	渣打銀行	1.33	1.36	1.28	1.35	1.36	1.35	+0.02	+150	3,098,000	4,112,240	0.95	8.32	5.93
0.425	491	中國印務	0.325	0.30	0.28	0.30	0.32	0.30	-0.025	-15	174,000	59,000	0.08	4.45	3.33
1.71	687	志成集團	1.48	1.47	1.45	1.47	1.47	1.47	-0.01	-123	1,108,000	1,613,240	0.38	8.86	5.50
2.225	648	綠寶實業	1.95	2.15	1.97	2.10	2.15	2.10	+0.15	+16	594,000	1,206,710	0.55	—	—
1.72	701	中國證券	1.33	1.35	1.33	1.35	1.35	1.35	+0.02	+150	1,478,000	1,990,120	0.35	—	—
1.15	015	中國石油	0.45	—	—	—	0.45	0.45	—	—	—	—	0.12	—	—
0.65	021	豐林石油	0.45	—	—	—	0.45	0.45	—	—	—	—	0.12	—	—
1.09	118	大洲機油	0.74	0.75	0.72	0.72	0.73	0.73	-0.01	-104	300,000	219,000	0.19	8.91	4.78
0.67	487	冠 冠 樹	0.54	0.53	0.53	0.52	0.57	0.55	+0.01	-87	40,000	—	0.14	6.32	—
0.64	033	依利安	0.445	0.455	0.445	0.45	0.455	0.455	-0.01	+131	936,000	446,685	0.12	7.66	5.49
0.76	034	立興 高	3.05	3.225	3.025	3.20	3.30	3.225	+0.175	+137	1,708,000	535,660	0.84	—	7.67
1.72	841	立興 工	1.30	1.30	1.27	1.25	1.27	1.27	-0.03	-71	130,000	166,700	0.33	6.55	6.29
1.18	420	通商集團	0.89	0.89	0.88	0.88	0.90	0.88	-0.01	-108	130,000	114,600	0.23	4.88	6.82
1.01	136	通商集團	0.76	0.76	0.73	0.74	0.75	0.74	-0.02	-64	455,000	3,102,050	0.63	9.99	4.73
2.25	400	金寶實業	2.425	2.475	2.40	2.40	2.425	2.425	—	—	1,276,000	310,050	0.19	9.38	4.54
2.325	677	金寶光業	1.82	1.83	1.77	1.81	1.80	1.81	-0.01	-127	210,000	375,220	0.47	—	—
1.67	186	Grande	0.58	0.59	0.56	0.58	0.59	0.58	—	—	5,289,000	3,066,310	0.15	6.67	2.14
1.67	689	長城電器▲	1.44	1.50	1.42	1.48	1.48	1.48	+0.04	+134	15,800	12,500	0.38	8.55	5.41
19.10	044	達隆工業	17.40	17.70	17.40	17.60	17.70	17.60	+0.10	+54	125,000	219,780	0.47	11.28	4.32
0.31	715	港利科技	0.01	1.13	0.03	1.11	1.11	1.11	+0.10	+11	18,048,000	19,378,760	0.29	—	—
0.25	1114	利利科技	0.205	0.205	0.202	0.202	0.202	0.202	-0.003	-103	2,990,000	603,590	0.05	7.77	8.91
1.48	586	香港玩具	1.54	1.54	1.54	1.54	1.54	1.54	—	—	490,000	579,320	0.31	5.67	8.32
1.22	047	合興實業	1.08	—	—	—	1.10	1.08	—	—	—	—	0.28	10.81	8.33
1.48	187	廣新電器	1.21	1.21	1.20	1.23	1.20	1.23	+0.02	+147	474,000	573,740	0.32	7.89	5.28
0.42	152	新 創	0.25	0.246	0.238	0.236	0.24	0.236	-0.014	-22	330,000	79,000	0.06	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.75	16.60	6.21



蘇聯新政府指責利欽斯柯夫



一名婦人向進駐的蘇聯坦克跪地求他們



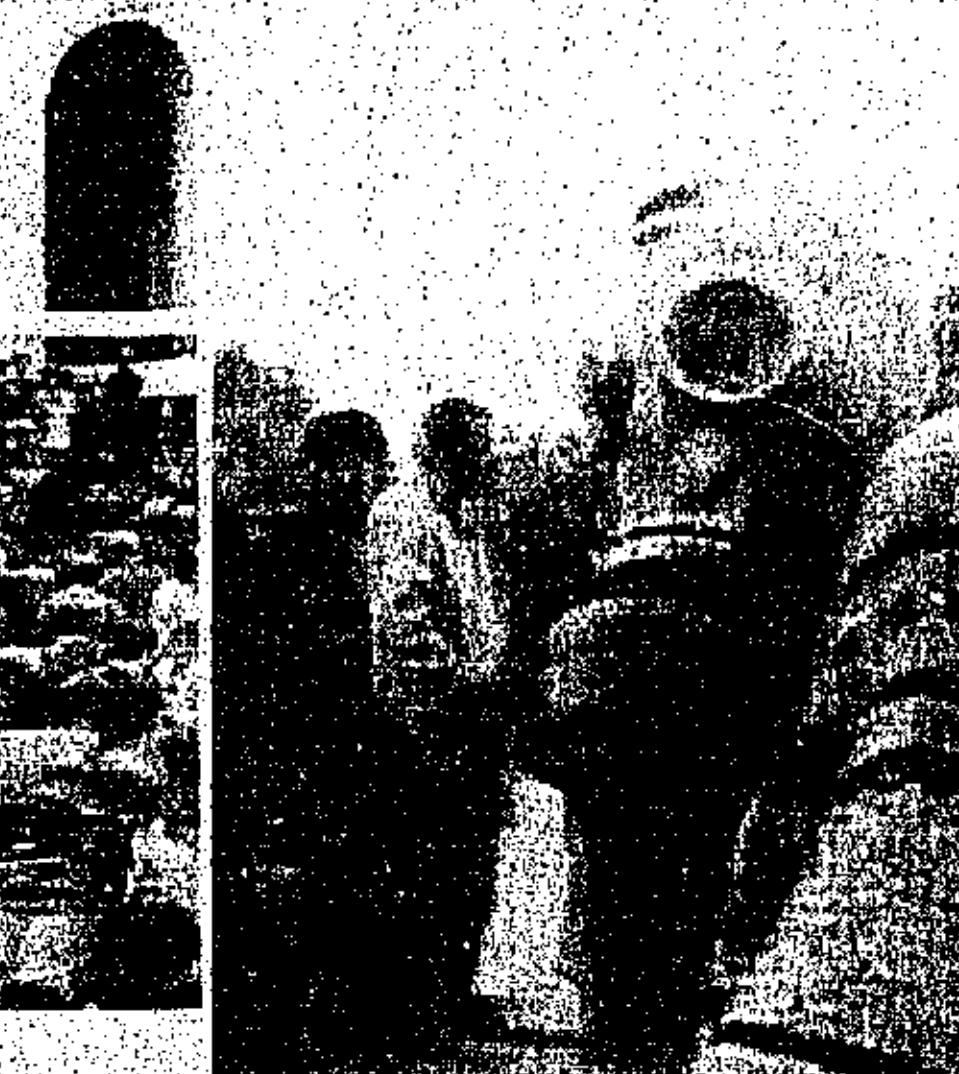
一名男子試圖以血肉之軀攔阻坦克



克坦阻攔士巴以民市聯蘇



動蕩中的蘇聯



克坦阻攔士巴以民市聯蘇



克坦阻攔士巴以民市聯蘇



克坦阻攔士巴以民市聯蘇



克坦阻攔士巴以民市聯蘇

法制觀念薄弱·利字當頭作祟

滬民間糾紛傷害案 近年呈大幅度上升

【本報訊】上海市民內部的糾紛和鬥爭，近年來有愈演愈烈之勢。據統計，今年上半年，上海市民內部的糾紛和鬥爭，比之去年同期，上升了百分之四十七。這說明，上海市民內部的糾紛和鬥爭，近年來有愈演愈烈之勢。

據統計，今年上半年，上海市民內部的糾紛和鬥爭，比之去年同期，上升了百分之四十七。這說明，上海市民內部的糾紛和鬥爭，近年來有愈演愈烈之勢。

北京一篇評論文章指出

政府領導舉國協力 大災之年也會大治

【本報訊】北京一篇評論文章指出，政府領導舉國協力，大災之年也會大治。文章指出，政府領導舉國協力，大災之年也會大治。

為認析分家專濟經

穩平場市陸大 脹通會不年今

【本報訊】為認析分家專濟經，穩平場市陸大，脹通會不年今。文章指出，為認析分家專濟經，穩平場市陸大，脹通會不年今。

讀者來函

揭發時弊·仗義直言·論壇公開·歡迎投稿。

足不障保清不糊含定規例法行現

品物學化制管面全 康健人工害損免避

【本報訊】足不障保清不糊含定規例法行現，品物學化制管面全，康健人工害損免避。文章指出，足不障保清不糊含定規例法行現，品物學化制管面全，康健人工害損免避。

京報載文引述專家之言

中國人口容量 最大應為十億

【本報訊】京報載文引述專家之言，中國人口容量，最大應為十億。文章指出，京報載文引述專家之言，中國人口容量，最大應為十億。

要求增加元朗小學位

【本報訊】要求增加元朗小學位。文章指出，要求增加元朗小學位。

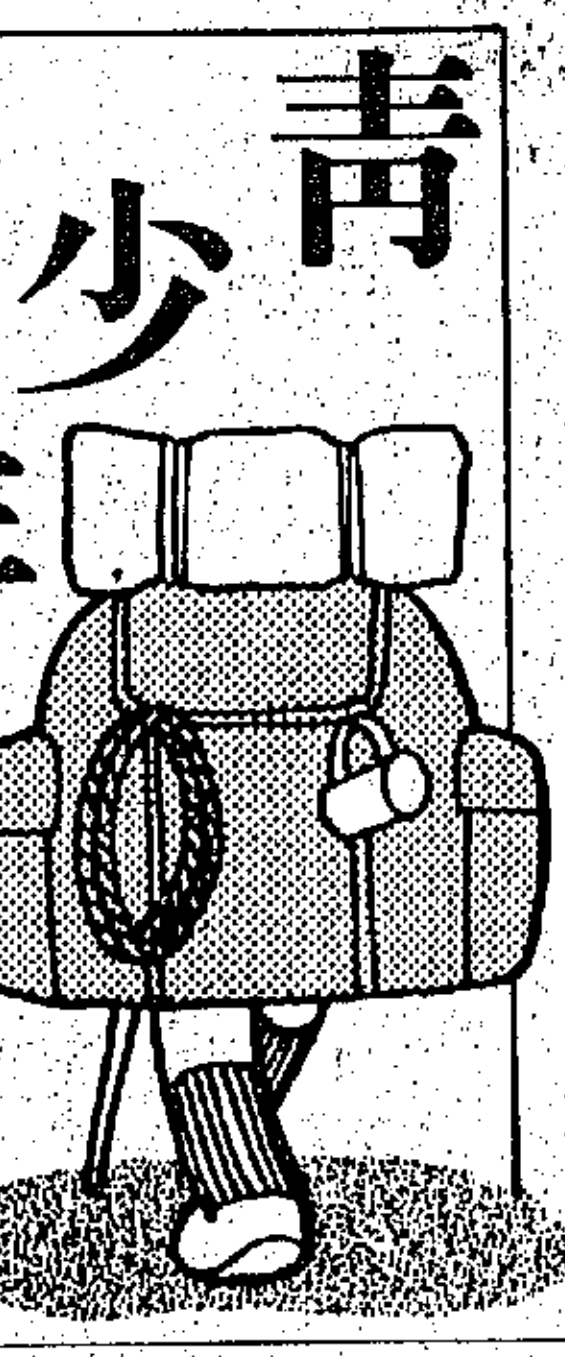
要求增加元朗小學位

【本報訊】要求增加元朗小學位。文章指出，要求增加元朗小學位。

要求增加元朗小學位

【本報訊】要求增加元朗小學位。文章指出，要求增加元朗小學位。

03392 20320 8 機票 \$360 \$440 \$390 \$830 幾票 151 期月 No.350307 2860 3690 4490 酒店 行社 90 1186 80 8080 9290 7980 8290 8599 新境界!



青年

聯校訓練營特色 培養優秀學生領袖 「同輩輔導」收效大

「作為一個好領袖，必須具備責任感、誠信、果斷、勇氣、同情心、溝通能力、團隊精神、以及對目標的堅持。」這是聯校訓練營負責人，在開訓典禮上對全體學員的勉勵。今年聯校訓練營，由中大、港大、城大、樹仁、嶺南、香港 Baptist 等六間大學聯合舉辦，共有來自各校的一百多名學生參加。

聯校訓練營負責人表示，訓練營的宗旨是培養學生的領袖潛質，並透過「同輩輔導」(Peer Tutoring)的方式，讓學生在互相學習中成長。訓練營的內容包括：團隊建設、溝通技巧、危機處理、以及社會服務等。此外，還有豐富的戶外活動，如遠足、定向越野等，以鍛煉學生的體魄和團隊精神。

訓練營的負責人表示，希望透過這次訓練，能培養出一批優秀的學生領袖，為社會服務，為國家貢獻力量。



秋來好讀書

風和日麗，正是讀書的好時節。在書海中徜徉，不僅可以增長知識，還可以陶冶情操。本報特輯一些適合秋季閱讀的書籍，供讀者參考。

1. 《追風踏浪》：作者為著名作家，描寫了作者在追風踏浪中的所思所感，內容豐富，引人入勝。

2. 《大地》：老舍先生的代表作之一，描寫了北平城內外的生活百態，生動活潑。

3. 《紅燭》：巴金先生的代表作之一，描寫了封建社會的黑暗和人性的扭曲。

4. 《圍城》：錢鍾書先生的代表作之一，描寫了知識分子的婚姻生活，幽默諷刺。

5. 《平凡的世界》：路遙先生的代表作之一，描寫了普通人在艱苦環境中的奮鬥和追求。



聯校訓練營負責人表示，訓練營的宗旨是培養學生的領袖潛質，並透過「同輩輔導」(Peer Tutoring)的方式，讓學生在互相學習中成長。訓練營的內容包括：團隊建設、溝通技巧、危機處理、以及社會服務等。此外，還有豐富的戶外活動，如遠足、定向越野等，以鍛煉學生的體魄和團隊精神。

訓練營的負責人表示，希望透過這次訓練，能培養出一批優秀的學生領袖，為社會服務，為國家貢獻力量。



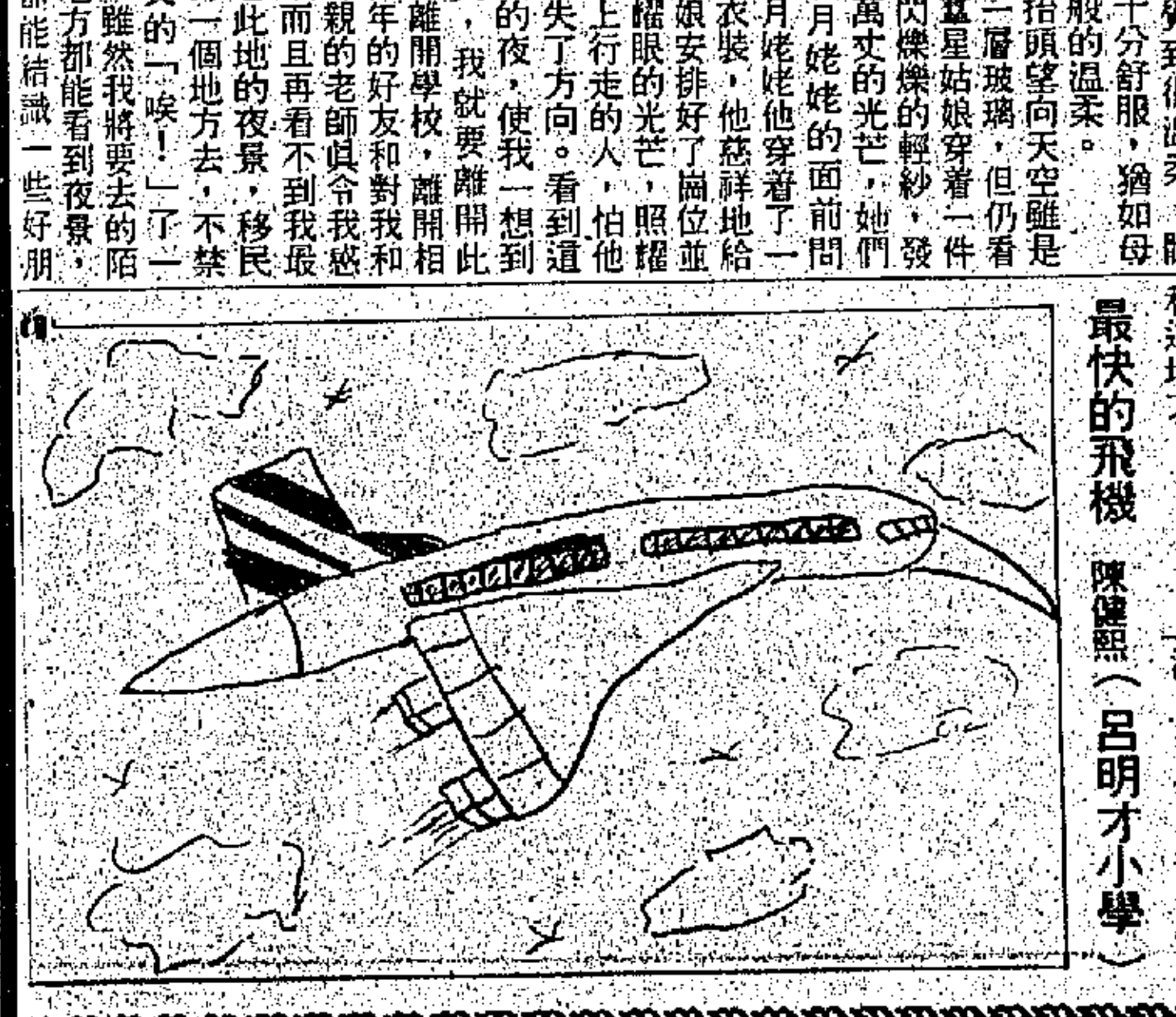
聯校訓練營九一(一)學生與導師合照。



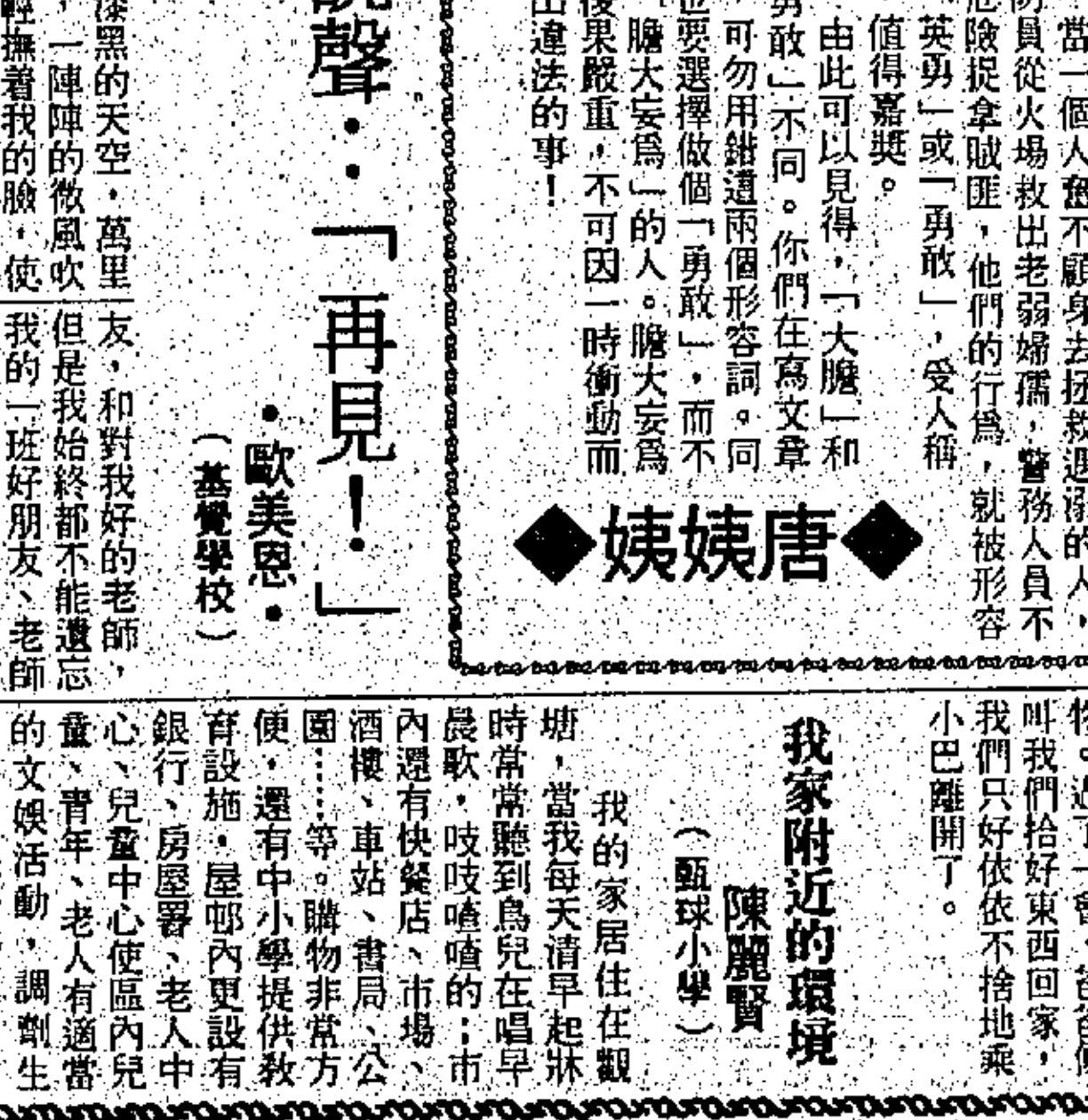
聯校訓練營九一(二)學生與導師合照。



聯校訓練營九一(三)學生與導師合照。



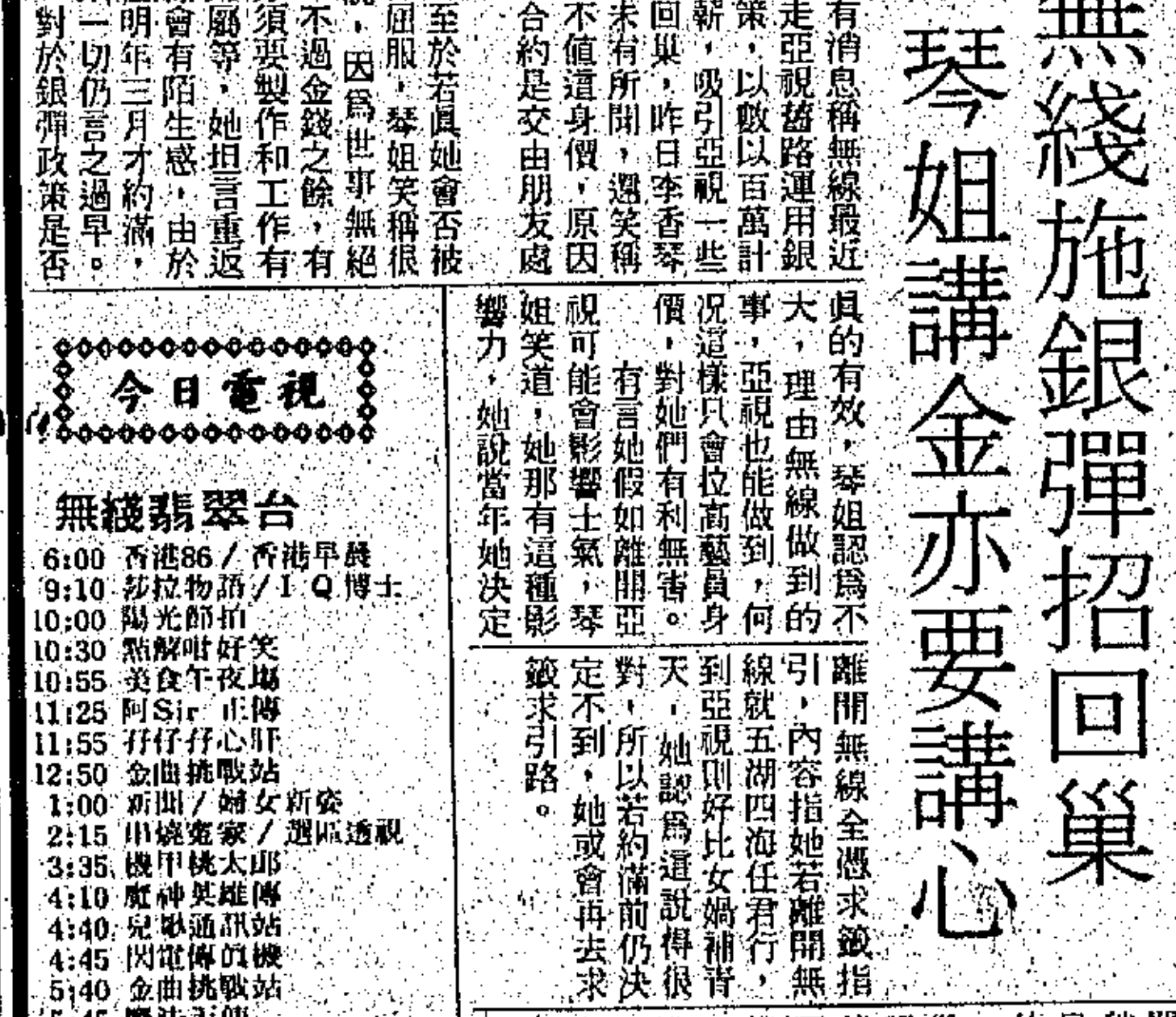
聯校訓練營九一(四)學生與導師合照。



聯校訓練營九一(五)學生與導師合照。



聯校訓練營九一(六)學生與導師合照。



聯校訓練營九一(七)學生與導師合照。



聯校訓練營九一(八)學生與導師合照。



聯校訓練營九一(九)學生與導師合照。



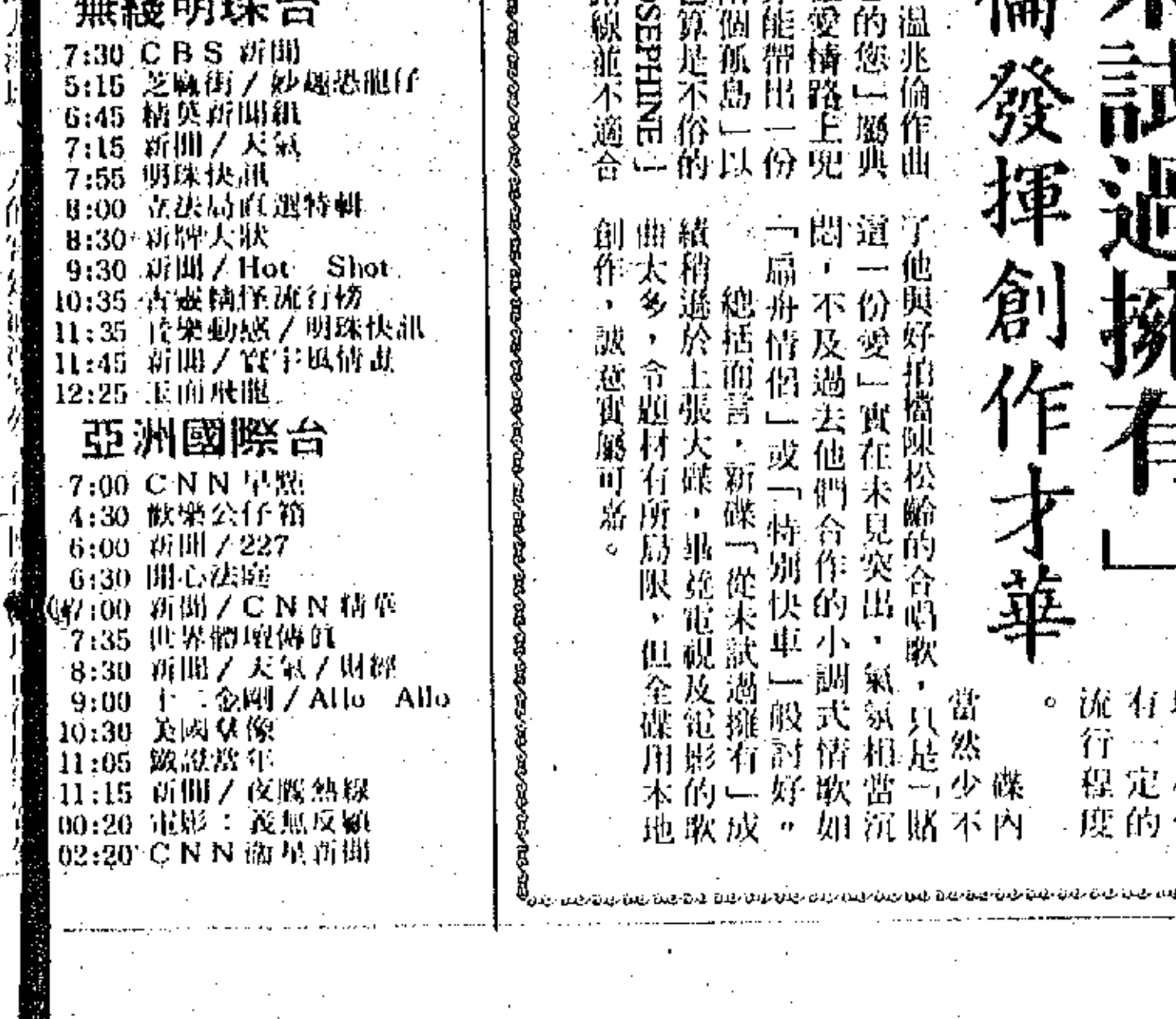
聯校訓練營九一(十)學生與導師合照。



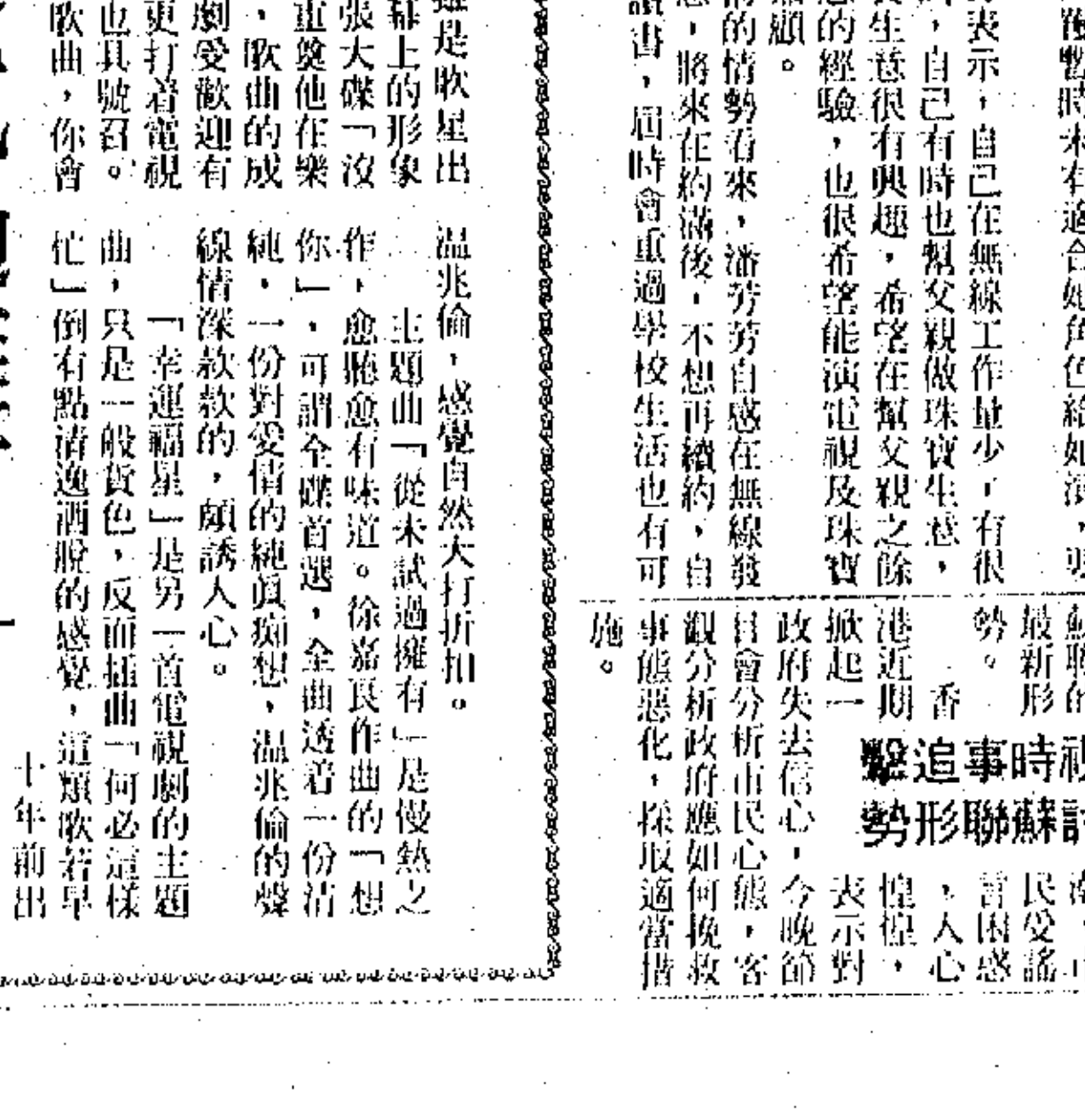
聯校訓練營九一(十一)學生與導師合照。



聯校訓練營九一(十二)學生與導師合照。



聯校訓練營九一(十三)學生與導師合照。



聯校訓練營九一(十四)學生與導師合照。



聯校訓練營九一(十五)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(十六)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(十七)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(十八)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(十九)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(二十)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(二十一)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(二十二)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(二十三)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(二十四)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(二十五)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(二十六)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(二十七)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(二十八)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(二十九)學生與導師合照。

聯校訓練營九一(三十)學生與導師合照。

前程新頁

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳真：5594238
中區：德輔道中德華銀行樓下 電話：5231637 5231728
北角：渣打街127號地下 電話：5640693 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK\$150.-
超越此面積
收費以HK\$45.-方吋計
(不折扣)



嚴重弱智津校聘請

(1) 書記，會考五科合格，擅打字簿記略識電腦優先，薪\$5370起(視學歷經驗而定)
(2) 物理治療師(一級及二級)英聯邦國家認可證書
(3) 宿舍家長，年21以上，會考五科合格，需輪更，每週工作五天半，週六下午及週日休息
上述職位薪依政府。
有意者請親帶履歷，寄灣仔聖佛蘭士街42號明愛樂勤學校校長收。

聘幼師、校務員

將軍澳區基督教教會主辦歡迎有志幼兒教育者應聘(字體端正或善畫優先)，薪優，本園並設有公積金、醫療及進修津貼，有意者請電7016116約見。

葵涌津中

下年度急聘學位教師一名，任教ECONOMICS (F.4 & F.6) 及 PRINCIPAL OF ACCOUNTING (F.4)。九月二日到職，可來函葵涌石蔭安捷街13-21號東華三院伍若瑜夫人紀念中學校長收或電4285908洽。

保良局莊啓程幼稚園

擴班誠聘幼師及助教兩名，薪優有福利，受訓優先，有意請函寄香港禮頓道66號校長收封面註明(應徵幼師)約見電話：8949921 5763386 內綫35

急聘代課幼師

兩年或十二週已受訓教師乙名，九月中到職，薪金參照教育署建議，有意者請電5548885

誠聘幼師

沙田區非牟利教會幼稚園聘全日幼師薪優供膳公積金制度受訓基督徒優先有意上午請電6483873約見。

急聘音樂及普通科教師

九龍區私立小學急聘音樂科女教師乙名，中學畢業，音樂三級或以上。另教普通科女教師多名，薪優，能立刻到職更佳，即寄簡歷，回郵信封華僑日報信箱995號。

香港航海學校擬聘請

(一) 金工老師一名，申請者必須持有工業教師證書。(工業中學畢業修讀金工科者亦可申請，校方可代向教育局申請進修"在職訓練"之有關科目教師證書課程。
(二) 住宿及膳食服務科導師一名，申請者必須中五畢業，並持有理工或工業學校之有關科目畢業證書。(工業中學畢業修讀膳食服務科者亦可申請，校方可代向教育局申請進修"在職訓練"之有關科目教師證書課程。
如有意上述職位，並具有有關學歷，請親面香港赤柱東頭灣道香港航海學校校長收。

物理、數學

北角區著名預科書院誠聘上述科目教師各一名，任教班級如下：
(一) 物理(F.5-F.7)
(二) 物理兼數學(F.4-F.5)
應徵者需具本地認可學位，有意請致電5668515楊小姐約見。

聘請幼師

沙頭角區迦南幼稚園擴班聘九月到職，幼師受訓優先，有公積金，有意請電3373839 6746626約見。

沙田區幼稚園

請九月份臨時兼職助教有意請上午電6377113詳情面議。

幼稚園代課

半日，港島東區八月至十月底請電8963639。

九龍津中

誠聘1991/92學年教師：
1. 針織科(一年代課)
2. 體育科(一年代課)
3. 實驗室技術員(二級或三級)
有意請函附履歷，近照及電話寄華僑日報信箱1781號。

屯門區明愛職業先修學校

誠聘九一至九二年度下列職位
英文科：學位及文憑教師
美術及設計兼中文科：文憑教師
膳宿服務科(家政)：學位或文憑教師
膳宿服務科(家政)：工場導師(註1)
實驗室技術員(註2)
註1：須具有有關科目學徒訓練證書，另五年有關工作經驗
註2：持實驗室技術員證書或具中五程度，會考合格，包括中、英、數、及兩科理科
應徵者請詳閱簡歷函寄屯門區明愛職業先修學校校長收，或致電4610304查詢。

誠聘幼師

粉嶺區教會開辦幼稚園誠聘有經驗，能琴半日幼師，中五畢業全日助教，薪優，供午餐，制服，有意請電6771035校長洽。

誠聘教師

預科書院聘英文科、地理科及化學科教師各一名。有意者請親帶履歷到紅磡漆咸道272-274號(3330271)黃先生約見。

港島區某天主教小學急聘音樂、英文及數學科教師各一名，有意請電五七二〇二二八內線廿三或廿四洽。

津中急聘女體育代課教師葵涌津貼中學急聘可於九月上任體育科女教師有意請電4294051安排約見或函葵涌葵盛圍303號李兆基中學

沙田津中

誠聘九一年度商科文憑教師任教中一至中三打字、簿記、商業實務及商品零售。請親帶履歷寄沙田第一城14J區東華三院邱金元職業先修學校或電6497385洽。

英文、數理

元朗及屯門區中學，聘下年度英文、數理教師，需大專或大學畢業，起薪點與津校相同，設公積金及住院保險制度，有意請電4767639約見。

錦田區津小

誠聘高年級中數文憑教師能兼體育更佳，誠意者請詳附履歷連近照及聯絡電話寄新界元朗錦田村錦田公立蒙養學校校長收。

博愛醫院見修幼稚園徵聘十二週合格助理教師(屯門區)

資歷：中學畢業，具教學經驗，已受十二週幼師訓練之合格助理教師
薪金：參照教育署之建議，按資歷而定。
有意者請電4571105合者約見。

基博幼稚園(青衣島長發邨)招聘助教。中學程度，基督徒更佳。月薪約三千五百元。應徵者請繕履歷附近照寄青衣島長發邨敬發樓地下收或可電4335446查詢。

津中急聘

生物科學位教師
有意請電3944032或3924162保良局胡忠中學約見。

NORTON

港九英語電腦專聘下列全職或兼職教師多位：
① 女校務員
② F.5-6 英文、數學、物理、化學、西史、中文、中史教師
③ 電腦商科教師(電腦、簿記、簿記、會計、經濟、商管、打字、CIP、法律)
④ 初中級英文、文法、拼音教師
⑤ 中小學數理化、文理各科補習教師
⑥ 普通話教師
有意者請電300-1068或893-4945

元朗私校

誠聘學位及文憑教師
起薪點與津校同
另住院津貼
只須於上午8:30-1:00上課
無須負責課外活動
任教中四、中五文、商各科
另聘夜校兼職教師
請電4759383梁主任

上水津小

誠聘體育科或願接受體育訓練檢定教師乙名，大專畢業亦可。有意者請附詳細履歷函上水彩園邨佛教陳式宏學校下午校校長收。

屯門津中

(1) 化學兼綜合科學學位教師
(2) 家政文憑教師
(3) 普通話代課教師
電4666802約見

津貼中學

英文代課GM二名
誠聘英文(S.2, S.6)及(S.1, S.2)代課GM各一名，為期十星期(九月二日起)，有意請具履歷相片函荃灣綠楊新邨廖寶珊紀念書院。

黃大仙區非牟利幼稚園

誠聘幼師
薪優，有公積金，醫療及午餐，已受二年或十二週在職師資訓練優先申請者請詳具履歷並附近照函竹園南邨雅園樓地下校長收

女體育兼數學代課文憑教師(C.M.)

九龍津中誠聘體育兼數學女文憑代課教師代分晚假期約十週
需九月二日到職
有意者請電3226915洽

荃灣津中

誠聘下列教職員：
(一) CM教師一名(F.1-3數學及I.S.)
(二) 二級文員一名
有意者請繕履歷，附近照，寄荃灣石圍角邨梁省德中學校長收

官塘資助中學

誠聘
家政科教師
有意請電3422414單小姐洽。

中文書記

香港學校音樂及閱讀協會誠聘中文書記一名：
(1) 中五或以上程度
(2) 流利中、英文
(3) 中文字體端正
(4) 懂中文電腦優先
(5) 起薪點\$5370
有意者請親帶履歷、近照、電話，函寄九龍何文田迦密村街7號三樓行政秘書收。

ASSISTANT SECRETARY

Urgently wanted by a well-established private school in Wanchai.
-Knowledge of office routine essential
-HK\$4,200 up (commensurate with experience and qualifications)
-lunch and study allowances provided
-year-end special payments offered
Please call 520 2101 Miss Lo to arrange for interview.

Laboratory Technician for Biology or Physics
St. Benedict's Sec Tech Sch.
Tel: 3261242

聘負責有車接送或送小學生一名往西貢立德台到尖沙咀德信學校有意請電3061151鄧小姐洽。

元朗津中

誠聘低班英文代課，由九月至九二年二月，有意者請附履歷、近照、電話函新界元朗信義中學校長收
另聘實驗室管理員合約一年

粉嶺津小

誠聘高年級英語文憑教師能兼音樂更佳，誠意者請詳附履歷連近照及聯絡電話寄粉嶺龍躍頭龍山學校。

北區津小

誠聘高年級中、數文憑教師誠意者請詳附履歷連近照及聯絡電話寄上水郵箱10號。

